



16

RAPPORT ANNUEL

Commission de services régionaux

SUD-EST

Présenté à

l'Honorable Serge Rousselle,
Ministre de l'Environnement et gouvernement locaux
et
Maires et représentants des districts de services locaux de la
Commission de services régionaux du Sud-Est



La Commission de services régionaux du Sud-Est
soumet respectueusement son
4e rapport annuel des activités pour l'année 2016

C.F. (Chuck) Steeves, Président

Gérard Belliveau, Directeur général



Mot du Président	4
Mot du Directeur général	7
Profil Régional du Sud-Est	10
Gouvernance et Administration	31
Points saillants et services - Déchets Solides	39
Points saillants et services - Aménagement du Territoire	57
Rapport - Finances	108
Contacts	119



La quatrième année complète de la Commission de services régionaux du Sud Est a connu une surveillance continue assurée par une bonne gouvernance au nom de notre région et une valeur prospective pour les gens et les entreprises qui ont la chance d'être chez soi dans notre coin particulier du Nouveau Brunswick. Des marées de la baie de Fundy jusqu'au paysage marin de Shediac, en passant par la rivière chocolat (Petitcodiac), notre région est à la fois une destination idéale à visiter et un endroit riche de possibilités pour les gens et les entreprises. Les réussites sont attribuables à une diversité accrue de l'économie, de l'éducation et des compétences ainsi que des gens.

La mission de la Commission de services régionaux du Sud Est consiste à « *Travailler ensemble – La coopération régionale et la collaboration afin de faciliter la croissance, la*

prospérité et la qualité de vie ». Cette mission est réalisée grâce à la qualité des services partagés offerts. Votre conseil et votre personnel déploient de nombreux efforts afin d'assurer la valeur du service, en tirant partie de plusieurs décennies de collaboration, en demeurant à l'affût des possibilités de progresser ensemble et en reconnaissant que la prospérité améliore la qualité de vie.

Un Conseil d'administration régit la CSRSE; ce Conseil est composé des maires de nos quinze municipalités et de quatre présidents de districts de services locaux représentant les secteurs de notre région non constitués en municipalités. Ce système offre un certain niveau d'avantages mutuels et de responsabilité qui n'était pas atteint dans le cadre des modèles précédents de gouvernance et de prestation. L'équipe dirigeante de gestion des services régionaux, qui relève du Conseil, fait en sorte que les pratiques exemplaires sont suivies afin de faire ressortir la meilleure valeur possible grâce à ses membres qualifiés et motivés ainsi qu'aux résultats obtenus.

Nos services partagés liés aux déchets solides et à l'aménagement communautaire initialement prévus contribuent à la vision de notre région, qui est « *reconnue comme un*

modèle de collaboration régionale, de pratiques innovatrices et de développement progressif ». Depuis le lancement d'Eco 360, le système de tri à trois flux permet de diminuer notre empreinte écologique, de réduire les coûts et de se rapprocher du tri des déchets solides au niveau des commerces, des restaurants et des grands immeubles d'habitation. En outre, la nouvelle initiative portant sur la production d'énergie à partir de gaz d'enfouissement générera des recettes, ce qui donnera lieu à la réalisation d'économies pour les contribuables. Parallèlement, l'aménagement locale s'occupe de la cartographie et il travaille avec les intervenants en vue d'améliorer notre réseau de sentiers. De plus, il assume un rôle de leadership en ce qui a trait aux connaissances en planification côtière, en gestion des risques d'inondation et en aménagement du territoire du XXIe siècle à l'extérieur des grandes municipalités.

Les services partagés se développent afin de comprendre les lieux inesthétiques et dangereux, qui constituent un sujet de préoccupation pour de nombreuses personnes. Stratégiquement, et avec l'appui unanime du Conseil, les collaborations ont commencé à se transformer en service partagé relatif au marketing régional du tourisme. Les possibilités

sont vastes et d'un point de vue réaliste, cela change la donne pour notre région, qui compte déjà deux des trois destinations les plus populaires au Nouveau Brunswick. En outre, certaines petites municipalités explorent des options de gestion plus coopérative des services d'eau et d'égouts.

Je suis très honoré d'avoir la chance de travailler avec les autres membres du Conseil, qui partagent tous une passion pour leurs collectivités et un engagement indéfectible à l'égard de notre intérêt mutuel. Je suis reconnaissant pour leur appui, les responsabilités assumées par les présidents de nos comités et les conseils fournis par les membres du Comité exécutif du Conseil, le maire de Salisbury (Terry Keating), la mairesse de Riverview (Ann Seamans) et le directeur général (Gérard Belliveau).

La région du Sud Est (les comtés d'Albert et

de Westmorland) abrite un quart des citoyens du Nouveau Brunswick; elle compte une population de plus de 180 000 personnes et elle comprend une assiette de l'impôt foncier de 17,5 milliards de dollars, ce qui représente un tiers de la province. Comme les ressources naturelles disponibles à exploiter sont minimes, nous avons fait fructifier notre riche patrimoine et nous nous sommes appuyés sur les circonstances particulières liées à notre emplacement. Depuis toujours, nous croyons en l'importance de travailler ensemble, de rêver aux possibilités et d'améliorer la qualité de vie. Nous avons toutes les raisons de penser qu'il en ira de même l'année prochaine et au cours des années à venir.

C.F. (Chuck) Steeves
Président



L'année 2016 fût très occupée et riche en progrès. Tous les services de notre commission ont entamé des projets majeurs visant à améliorer la productivité, la prestation efficace des services et la limitation des coûts. Sur le plan de la société, les applications des technologies de l'information ont été déplacées dans une plate-forme gérée dans le nuage, ce qui fait en sorte que la comptabilité, les données liées aux ressources humaines, etc. sont disponibles dans l'ensemble de l'organisation sans restriction liée à l'emplacement. Les élections municipales qui ont eu lieu en mai ont entraîné la nomination de nouveaux membres au Conseil ainsi qu'un effectif important d'anciens membres qui siègent de nouveau au Conseil. Grâce à la présence de nouvelles personnes et aux connaissances acquises des membres du Conseil réélus, le débat se poursuivra en ce qui a trait à nos projets.

La mise en œuvre du plan stratégique de la CSRSE est en cours, et l'initiative touristique régionale constitue la priorité principale de 2017. La première phase du plan régional des loisirs et des sentiers a été effectuée en 2016. La deuxième phase est en cours et elle devrait se terminer au début de l'année 2017. Le processus de planification régionale se poursuit; on effectue des recherches considérables liées au projet de la zone bleue visant la détermination des secteurs terrestres inondables et des zones de biodiversité de notre région.

En outre, de nombreux plans municipaux et ruraux sont en cours d'élaboration ou ils font l'objet d'un examen. Selon les données en matière de permis de construction, l'année 2016 était conforme à la croissance des années précédentes; il s'agit d'un indicateur de la santé économique régionale permanente. Les nouvelles initiatives de planification locale comprennent la mise sur pied de bases de données en ligne et la première phase d'un système de suivi des permis de construction à l'intention des demandeurs.

La gestion des déchets solides a entrepris l'élaboration d'un service de collecte de déchets à trois sacs. Le Conseil de la CSRSE a

adopté une résolution indiquant au personnel d'examiner la possibilité d'offrir le programme de recyclage résidentiel existant aux logements d'habitation ainsi qu'aux clients industriels, commerciaux et institutionnels. Cette résolution a entraîné l'introduction d'un système à trois sacs. Cette nouvelle approche augmentera la capacité de l'installation de recyclage de 30 à 40 %, elle permettra au personnel et à l'équipement existants de recevoir une quantité considérable des produits récemment triés sans engager de dépenses importantes d'investissement à court terme. De plus, le programme réduit la quantité de produits envoyés au site d'enfouissement et il prolonge la durée de vie des cellules existantes du site d'enfouissement, ce qui donne lieu à des économies supplémentaires. Nous prévoyons utiliser ces économies afin de stabiliser les frais de tonnage pour les résidents, d'améliorer les services offerts au public par l'entremise de la prolongation des heures d'ouverture et de mettre sur pied des centres de dépôt écologiques dans divers quartiers périphériques et dans différentes collectivités. Il faut aussi mentionner notre projet lié à la production d'énergie à partir de gaz d'enfouissement, qui va de l'avant. Nous nous attendons à produire de l'électricité qui sera vendue à Énergie NB à l'automne 2017.

Ces projets et ces initiatives n'auraient pas été possibles sans le soutien du Conseil de la CSRSE ainsi que la participation intellectuelle et opérationnelle du personnel dans l'ensemble de l'organisation. La collaboration entre la gouvernance et la prestation de services est caractéristique de notre région, qui cherche à améliorer la vie de nos citoyens. Bravo à l'équipe de gestion.

Je remercie tout spécialement notre président, le comité exécutif et les divers comités d'appui qui ont fourni des conseils au personnel et au Conseil de la CSRSE.

Je tiens également à remercier la gestion de nos municipalités associées et le gestionnaire de services locaux des DSL qui nous donnent des conseils et qui participent au processus menant à l'élaboration de projets et à la planification.

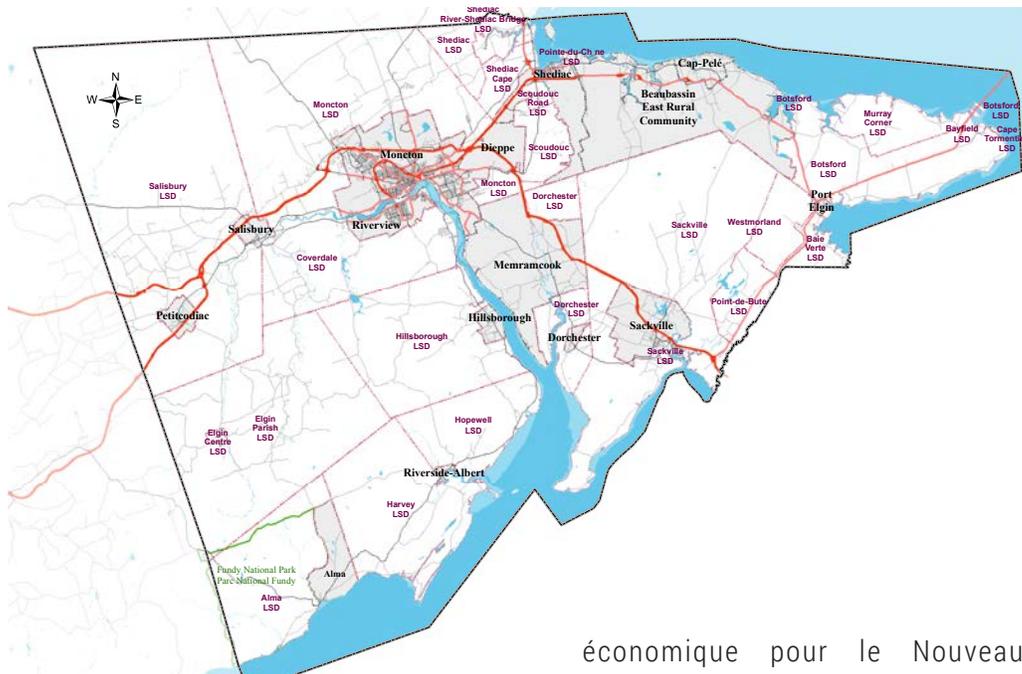
L'année 2017 sera pleine d'action avec la concrétisation d'un nombre impressionnant de projets régionaux axés sur l'avenir.

Gérard Belliveau
Directeur Général



En janvier 2013, douze commissions de services régionaux ont été établies au Nouveau-Brunswick. Les commissions de services régionaux (CSR) ont pour mandat de fournir des services d'aménagement du territoire et de gestion des déchets solides aux collectivités, de faciliter la conclusion d'ententes de services à l'amiable entre les collectivités intéressées et d'agir en tant que tribune visant la collaboration des collectivités à l'égard des enjeux régionaux.

La Commission de services régionaux Sud-Est comprend les comtés de Westmorland et d'Albert situés dans la région du Sud-Est du Nouveau-Brunswick en bordure de la baie de Fundy, du détroit de Northumberland et de la Nouvelle-Écosse. Ce district de services régionaux nouvellement désigné (ci-après la « région »), qui englobe



deux cités, trois villes, neuf villages, une communauté rurale et vingt-sept districts de services locaux, est le plus peuplé du Nouveau-Brunswick. Les deux comtés, dont 42,9% des résidents parlent le français et l'anglais, possèdent la plus grande population bilingue de la province. Au cours des dernières années, cette main d'oeuvre bilingue a contribué à transformer la région en un moteur

économique pour le Nouveau-Brunswick. Les entreprises du Canada atlantique et du reste du pays ont commencé à investir dans la région, la région métropolitaine de recensement (RMR) de Moncton ayant rapidement pris son essor en tant que centre de cette activité économique. Moncton et Dieppe regroupent ensemble 64% de la population du comté de Westmorland, alors que Riverview est le lieu de résidence de 66% de la population du comté d'Albert. Le reste de la population régionale est répartie dans de plus petites collectivités et des régions

rurales non incorporées. La Commission de services régionaux Sud-Est fournit désormais des services d'aménagement aux collectivités en dehors des limites de la RMR de Moncton. Trois anciennes commissions d'aménagement du territoire desservent désormais la région en tant que bureaux de la commission régionale. Ces bureaux sont Beaubassin, à Shediac, Tantramar, à Sackville, et Westmorland-Albert, à Moncton.

Les collectivités suivantes sont desservies par des plans ruraux et municipaux de la région Sud-Est : Beaubassin-est, Beaubassin-Ouest, Cap-Pelé, Memramcook, Shediac, Alma, Hillsborough, Petitcodiac, Riverside-Albert, Salisbury, la paroisse Westmorland-Albert, Dorchester, Port Elgin, Sackville et la collectivité non incorporée de Tantramar.

POPULATION

Les données du Recensement de 2016 dénombraient 178,781 résidents dans la région du Sud-Est, représentant 23.9% de la population entière du Nouveau-Brunswick. En 2011, la population du Sud-Est dénombrait 173,004 résidents, ce qui représente 23% de la population entière du Nouveau-Brunswick. Ceci représente une augmentation du taux de croissance de 3% depuis 2011. Au moment de l'impression, les statistiques détaillées du Recensement de 2016 n'étaient pas disponibles.

Les données ci-dessous correspondent aux données du Recensement de 2011.



COMPOSITION DES FOYERS

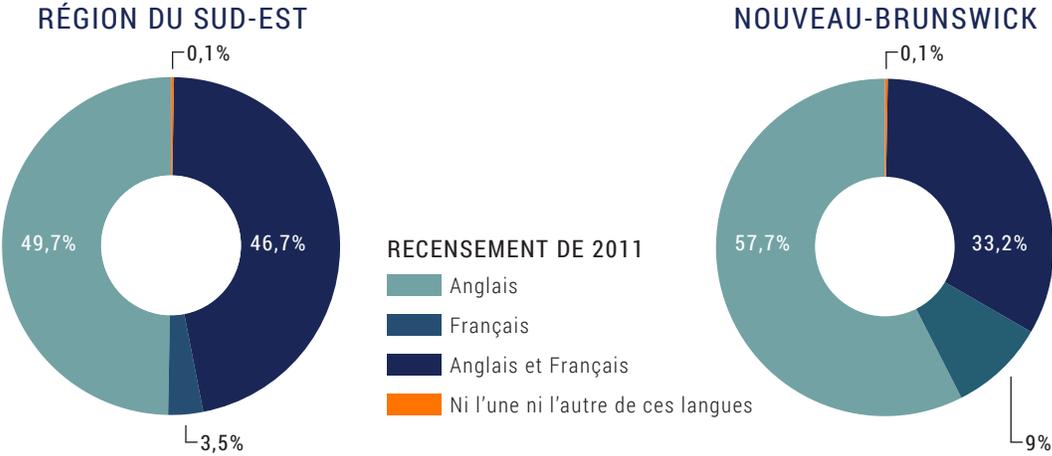
En 2011, on dénombrait 59 910 familles vivant dans la région du Sud-Est. De ce nombre, 12,5% des familles étaient qualifiées de monoparentales, une proportion inférieure au pourcentage provincial de 16,1%. La famille moyenne vivant dans la région du Sud-Est compte 2,7 personnes, dont 0,9 enfant par foyer en moyenne. La région du Sud-Est abrite 24 610 résidents âgés de plus de 65 ans, soit 17% de la population totale. La proportion d'aînés dépasse le pourcentage provincial

de 16%. Cette donnée démographique est particulièrement importante étant donné qu'une population vieillissante exercera une pression unique sur l'offre de services dans la région. Les politiques de planification devront tenir compte des besoins des aînés dans des domaines tels que l'hébergement, la santé, les services de loisirs et de récréation, les établissements de soins spécialisés et les options de transport partagé et en commun.



LANGUE

Quarante-trois pourcent de la population de la région du Sud-Est est bilingue, étant capable de s'exprimer tant en français qu'en anglais. À l'échelle provinciale, seulement 33% de la population parle les deux langues officielles. Ce bilinguisme régional tend à être concentré dans certaines villes et municipalités de la région. Moncton et Dieppe, ainsi que Shediac, sont des collectivités bilingues notables qui sont tenues de fournir certains services dans les deux langues officielles en vertu de la *Loi sur les langues officielles*. Une autre proportion de 52% de la population de la région du Sud-Est parle uniquement l'anglais, ce qui signifie que 95% de la population totale de la région peut communiquer dans cette langue, à comparer à 68,4% de la population provinciale.

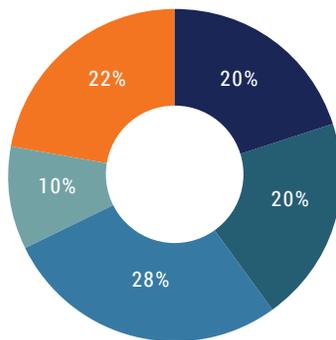


EDUCATION

De façon générale, le niveau d'éducation des résidents de la région du Sud-Est reflète celui de la population provinciale. Le pourcentage des résidents de la région sans diplôme d'études secondaires est légèrement inférieur à celui de la province, 20% des résidents n'ayant pas de diplôme d'études secondaires, à comparer à 25% des Néo-Brunswickois. Au niveau postsecondaire, un pourcentage légèrement supérieur de la population de la région du Sud-Est possède un diplôme universitaire ou collégial (42% et 37% à l'échelle régionale et provinciale respectivement). En revanche, le Nouveau-Brunswick compte un plus haut pourcentage de diplômés d'une école de métiers, 11,21% de la population détenant un certificat d'une école de métiers, à comparer à 9,85% de la population de la région du Sud-Est.



NIVEAUX D'ÉDUCATION DANS LA RÉGION DU SUD-EST



RECENSEMENT DE 2011

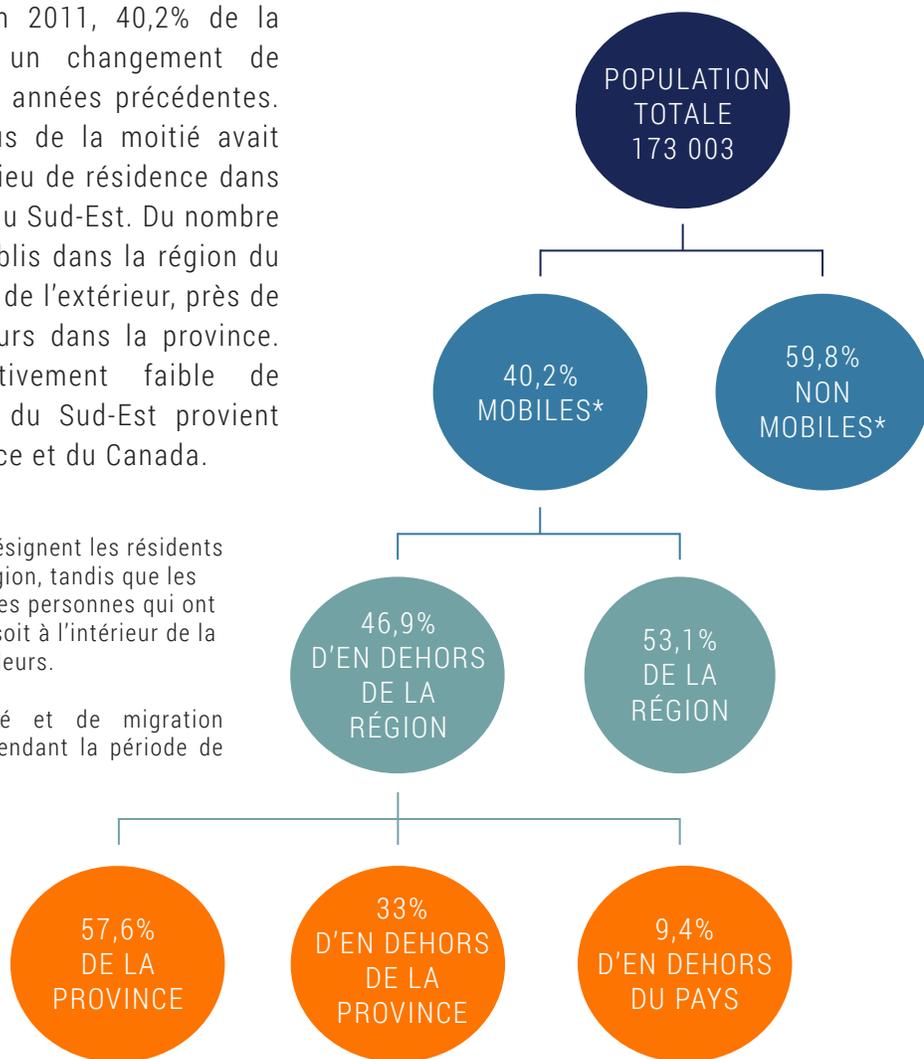
- % de la population ne détenant pas de diplôme d'études secondaires
- % de la population détenant un diplôme d'études secondaires ou son équivalent
- % de la population détenant un certificat ou un diplôme d'une école de métiers
- % de la population détenant un certificat ou un diplôme collégial
- % de la population détenant un certificat, diplôme et degré universitaire

MOBILITÉ ET MIGRATION

La population de la région du Sud-Est est relativement mobile. En 2011, 40,2% de la population a indiqué un changement de résidence dans les cinq années précédentes. De ce pourcentage, plus de la moitié avait simplement changé de lieu de résidence dans les limites de la région du Sud-Est. Du nombre de résidents s'étant établis dans la région du Sud-Est qui proviennent de l'extérieur, près de 60% proviennent d'ailleurs dans la province. Un pourcentage relativement faible de résidents de la région du Sud-Est provient d'en dehors de la province et du Canada.

*Les résidents non mobiles désignent les résidents qui sont demeurés dans la région, tandis que les résidents mobiles désignent les personnes qui ont changé de résidence, que ce soit à l'intérieur de la région ou en provenance d'ailleurs.

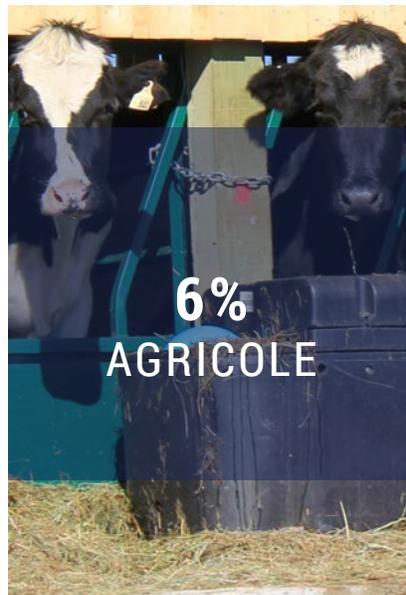
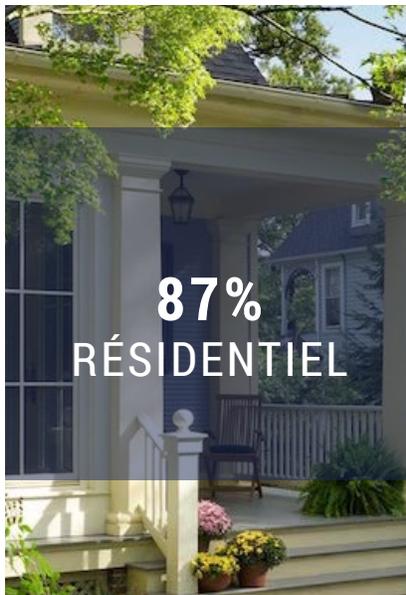
Tous les taux de mobilité et de migration représentent des arrivants pendant la période de cinq ans qui a précédé 2011.



UTILISATION DU CADRE BÂTI

Les comtés de Westmorland et d'Albert ont ensemble une superficie de 6 075 km². Le comté de Westmorland, où l'on trouve 39 résidents par kilomètre carré, enregistre la plus haute densité de population des deux comtés, tandis que la densité de population dans le comté d'Albert est de 16 résidents par kilomètre carré. La densité de population totale des deux comtés est de 30,9 résidents par kilomètre carré. La région dans son

ensemble est desservie par un réseau routier de 3 642 kilomètres, dont 792 kilomètres appartiennent à la province, 308 à la région, les 2 542 kilomètres qui restent étant constitués de routes locales. La région abrite également 88 824 propriétés. Un total de 77 605 (ou 87%) d'entre elles sont zonées résidentielles, 5 053 (6%) agricoles et 6 166 (7%) institutionnelles, commerciales ou industrielles.

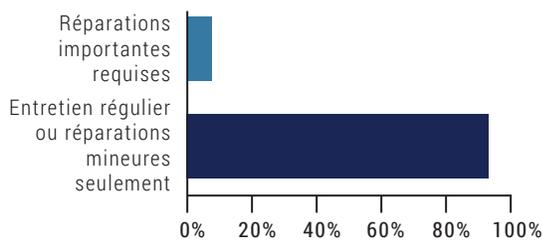


HABITATIONS

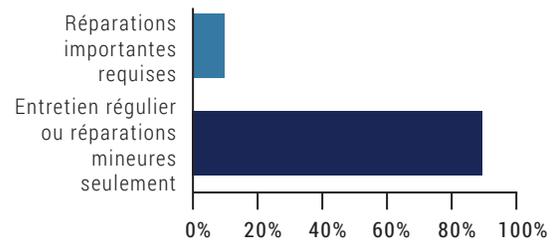
La plupart des habitations de la province et de la région du Sud-Est ont été construites avant les années 1960. Dans les cinquante années suivantes, la construction résidentielle dans la région a été en parallèle avec la construction dans le reste de la province. Depuis 1966, cependant, la construction d'habitations dans la région du Sud-Est a dépassé la construction dans la province. La région métropolitaine de recensement de Moncton a enregistré une croissance démographique rapide depuis la fin des années 1990, ce qui a entraîné de nouveaux projets de construction résidentielle dans des régions comme Dieppe et Riverview. Dans la région du Sud-Est, 73% des habitations privées sont en propriété et 27% en location, ce pourcentage de location étant légèrement plus élevé que pour la province. À comparer aux statistiques provinciales, une plus faible proportion des habitations privées dans la région du Sud-Est nécessitent d'importantes réparations.



CONDITION DES HABITATIONS PRIVÉES



RÉGION DU SUD-EST



RECENSEMENT DE 2011

NOUVEAU-BRUNSWICK

TABEAU A : HABITATIONS SELON LA PÉRIODE DE CONSTRUCTION

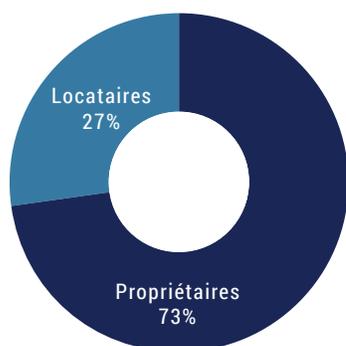
PÉRIODE DE CONSTRUCTION	RÉGION DU SUD-EST		NOUVEAU-BRUNSWICK	
	HABITATIONS(n°)	HABITATIONS (% du total)	HABITATIONS(n°)	HABITATIONS (% du total)
1960 ou avant	16 545	22,8 %	83 775	26,7 %
de 1961 à 1980	20 125	27,7 %	98 750	31,4 %
de 1981 à 1990	10 460	14,4 %	49 900	15,9 %
de 1991 à 2000	9 875	13,6 %	38 280	12,2 %
de 2001 à 2005	7 615	10,5 %	21 175	6,7 %
de 2006 à 2011	8 000	11,0 %	22 150	7,1 %

DONNÉES DE L'ENQUÊTE NATIONALE AUPRÈS DES MÉNAGES DE 2011

ÉTAT DES HABITATIONS PRIVÉES

RECENSEMENT DE 2006

RÉGION DU SUD-EST



NOUVEAU-BRUNSWICK

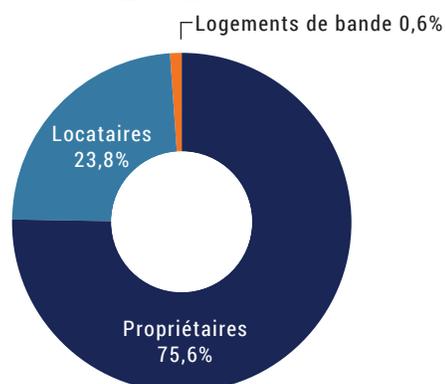




TABLEAU B: HABITATIONS PAR TYPE DE CONSTRUCTION

TYPE DE CONSTRUCTION	RÉGION DU SUD-EST		NOUVEAU-BRUNSWICK	
	HABITATIONS(n°)	HABITATIONS (% du total)	HABITATIONS(n°)	HABITATIONS (% du total)
Maison unifamiliale	45 085	56,7 %	220 180	70,1 %
Maison jumelée	5 150	6,5 %	10 815	3,4 %
Maison en rangée	1 950	2,5 %	7 835	2,5 %
Appartement, duplex	3 570	4,5 %	14 110	4,5 %
Appartement à 5+ étages	1 385	1,7 %	3 990	1,3 %
Appartement à moins de 5 étages	12 065	15,2 %	42 040	13,4 %
Autre maison individuelle attenante	195	0,2 %	1 050	0,3 %
Maison mobile	3 225	4,1 %	14 000	4,5 %

RECENSEMENT DE 2011

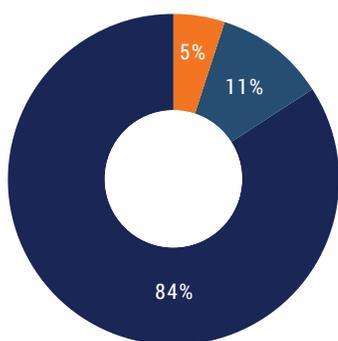
LIEU DE TRAVAIL ET TRANSPORT

La plupart des résidents du Nouveau-Brunswick ainsi que de la région du Sud-Est ont un lieu de travail régulier, plus de 80% des travailleurs se rendant au même lieu de travail. Une autre proportion de 11% de la main-d'oeuvre de la région du Sud-Est est mobile et sans adresse de travail fixe, la proportion de 5% qui reste travaillant à domicile.

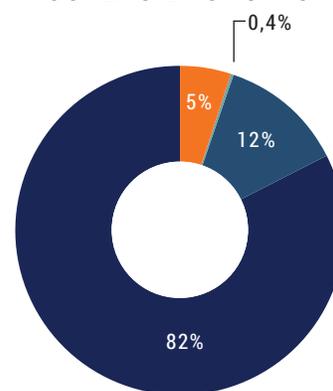


LIEU DE TRAVAIL

RÉGION DU SUD-EST



NOUVEAU-BRUNSWICK

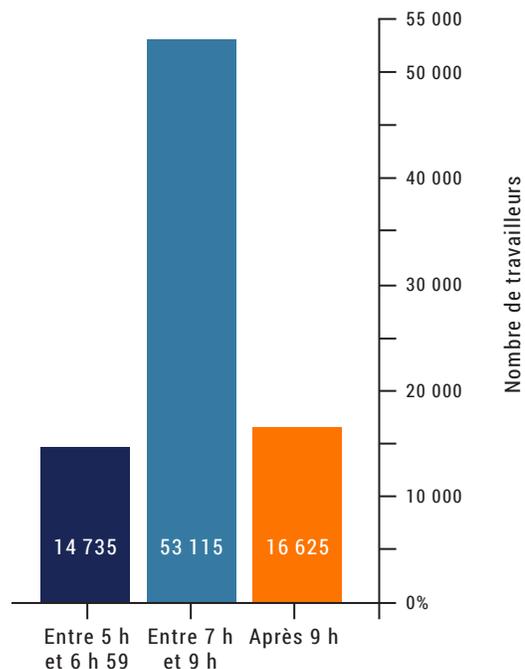


■ Lieu de travail habituel
■ Sans adresse de travail fixe
■ En dehors du Canada
■ À domicile

RECENSEMENT DE 2011

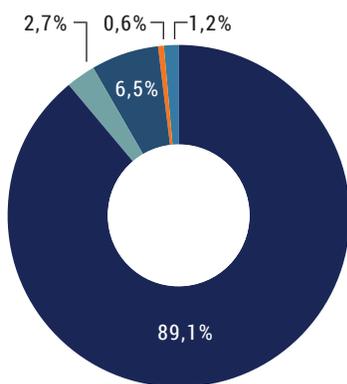
La conduite automobile est le moyen de transport le plus commun pour aller au travail dans la province ou dans la région. Au total, 89% des résidents de la région du Sud-Est se rendent au travail en auto en tant que conducteur ou passager. La marche est le deuxième moyen de transport le plus employé, un pourcentage des résidents beaucoup plus faible de 6,5% choisissant de se rendre à pied à leur lieu de travail habituel. Ce pourcentage est légèrement supérieur à celui de la province, dont seulement 5,3% de la main-d'œuvre totale se rend au travail à pied. Dans la région du Sud-Est, une autre proportion de 2,7% de la population se rend au travail au moyen d'un transport en commun, auquel s'ajoute un très faible pourcentage de travailleurs (0,6%) qui se rendent au travail à vélo ou encore en taxi, à moto ou par un autre moyen de transport (1,2%). Soixante-trois pourcent des navetteurs quittent leur domicile pour le travail entre 7 h et 9 h, la période de navettage moyenne étant de 15,4 minutes.

A RÉGION DU SUD-EST SELON L'HEURE DE DÉPART POUR LE TRAVAIL

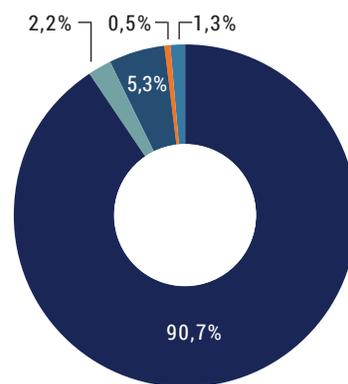


MOYEN DE TRANSPORT POUR SE RENDRE AU TRAVAIL

RÉGION DU SUD-EST



NOUVEAU-BRUNSWICK

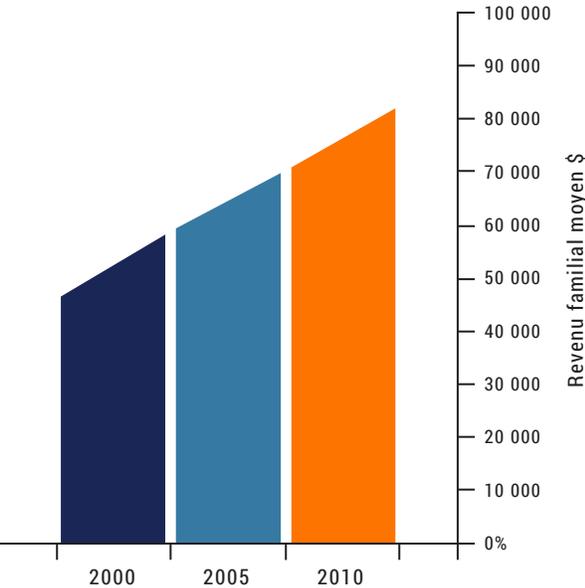


ÉCONOMIE

Dans l'ensemble de la région, le revenu familial moyen a considérablement augmenté pendant la période de 2000 à 2010. De 2000 à 2005, le revenu familial moyen s'est accru de plus de 20 % et a fait un bon de 17 % de plus de 2005 à 2010, pour atteindre 81 161 \$.



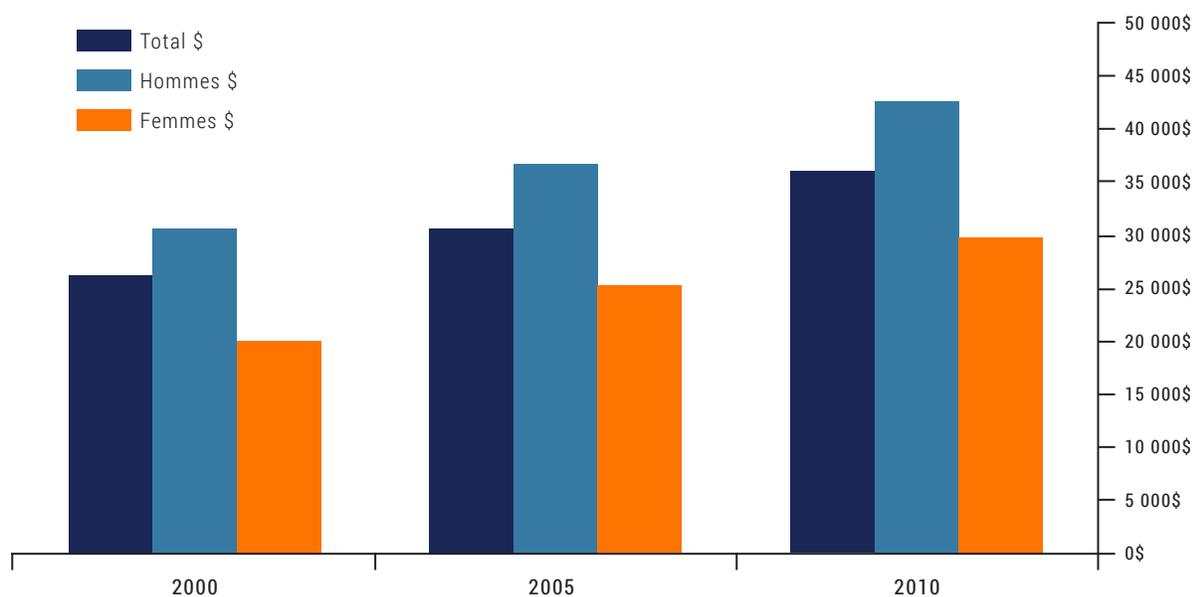
REVENU FAMILIAL MOYEN \$



DONNÉES DES RECENSEMENTS DE 2000-2005
DE L'ENQUÊTE NATIONALE AUPRÈS DES MÉNAGES DE 2010

Le revenu d'emploi des familles vivant dans la région du Sud-Est a augmenté de façon constante depuis 2000. Bien que les femmes soient généralement moins bien rémunérées que les hommes au travail, la disparité salariale est passée de 32 % à 29 % entre 2000 et 2010.

COMPARAISON DU REVENU D'EMPLOI MOYEN (\$) DANS LES COMITÉS DE WESTMORLAND ET D'ALBERT



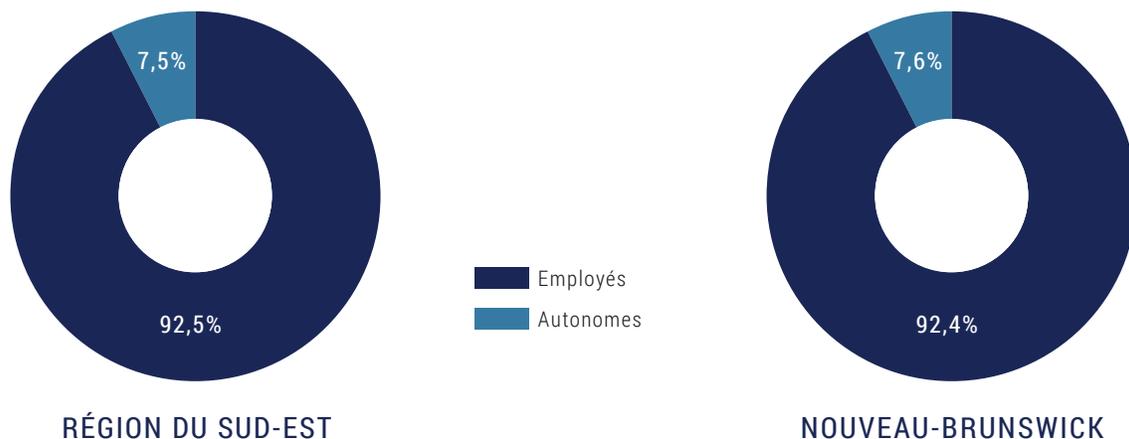
DONNÉES DES RECENSEMENTS DE 2000-2005 ET DE L'ENQUÊTE NATIONALE AUPRÈS DES FOYERS DE 2010

ACTIVITÉ SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL

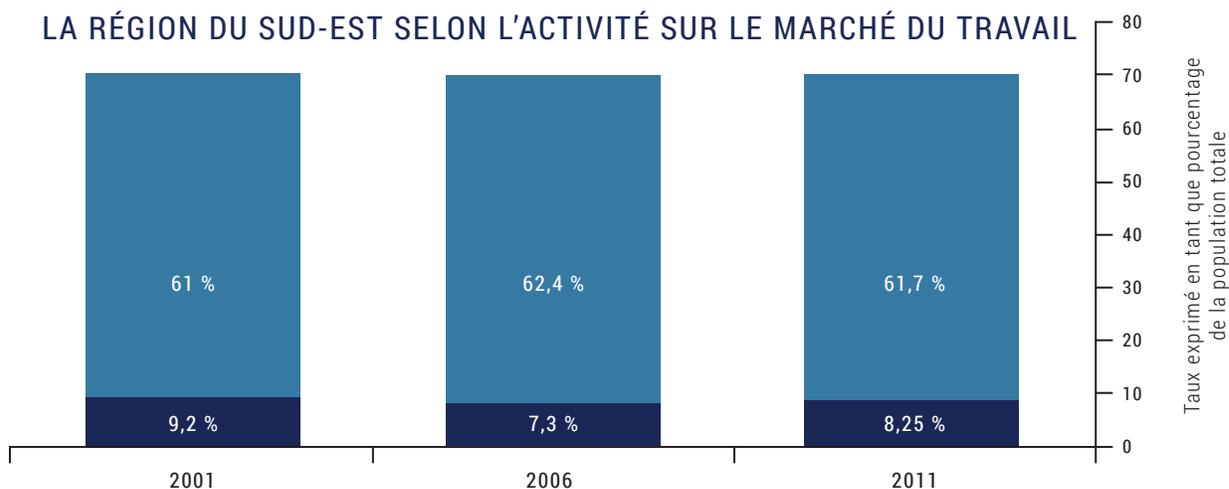
La région du Sud-Est affiche un plus haut taux d'emploi que les autres régions de la province. De 2001 à 2011, le taux de chômage est demeuré constant à environ 3%, en dessous du taux de chômage provincial. En 2011, 8,25% de la main-d'oeuvre de la région du Sud-Est était sans emploi, un taux de 2,75% inférieur au taux de chômage provincial. Dans l'ensemble, la région du Sud-Est a enregistré de meilleures statistiques à l'égard de son activité sur le marché du travail que les autres régions de la province. Ces résultats sont probablement

attribuables à sa forte attraction urbaine, laquelle stimule la diversification économique et la demande en biens et services d'une manière qui n'est pas possible dans un environnement plus rural. La plupart des travailleurs de la province et de la région sont employés au sein d'une entreprise ou d'un organisme ou par un autre employeur, tandis que seulement une faible proportion d'environ 7% représente les travailleurs autonomes au Nouveau-Brunswick et dans la région du Sud-Est.

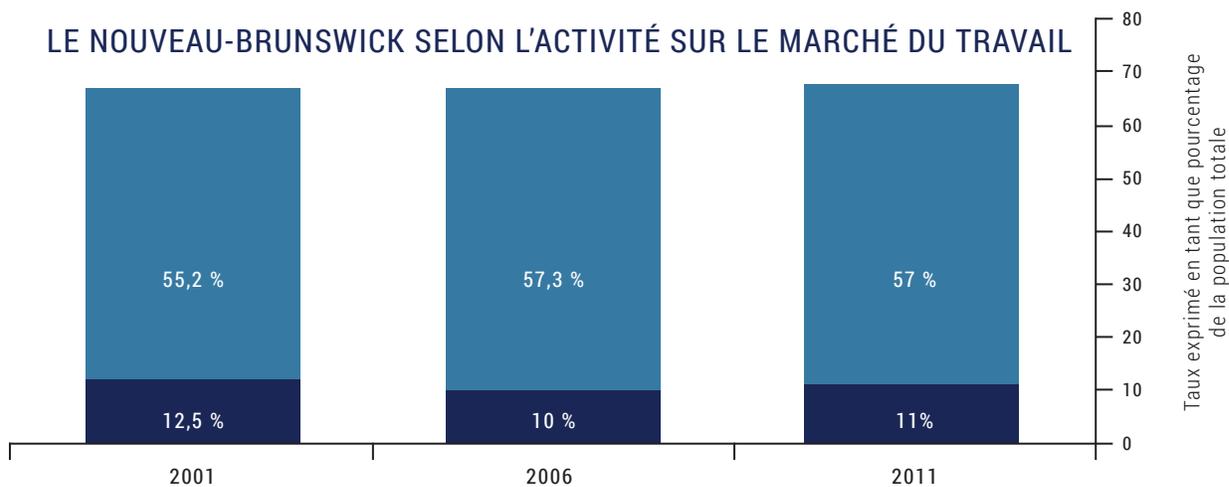
CATÉGORIE DE TRAVAILLEURS



LA RÉGION DU SUD-EST SELON L'ACTIVITÉ SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL



LE NOUVEAU-BRUNSWICK SELON L'ACTIVITÉ SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL



■ Taux d'emploi* ■ Taux de chômage**

* Le taux d'emploi désigne les personnes qui étaient employées (en tant qu'employés ou travailleurs autonomes); qui effectuaient des tâches familiales non rémunérées; qui étaient employées, mais absentes du travail pour raison de maladie, d'incapacité, de responsabilités familiales, etc.; qui ne travaillaient pas en raison de leur horaire de travail; ou qui étaient des travailleurs autonomes sans travail en raison de la non-disponibilité du travail.

** Le taux de chômage désigne le pourcentage de la population qui était sans emploi pendant la période visée par le sondage, mais qui recherchait activement un emploi dans les quatre semaines qui ont précédé le recensement; qui était temporairement mise à pied et disponible pour travailler; ou encore qui était sans emploi, mais sur le point de commencer à travailler dans les quatre semaines suivant la période de référence et qui était disponible pour travailler.



Le profil d'emploi selon l'occupation dans la région du Sud-Est est relativement semblable aux moyennes provinciales, les économies de la région et de la province étant relativement équilibrées. L'économie de la région du Sud-Est est souple à l'égard du secteur de la production de services, plus du quart de sa main d'oeuvre étant employée dans les services publics et sociaux.



SECTEURS D'ACTIVITÉ	RÉGION DU SUD-EST		NOUVEAU-BRUNSWICK	
	TOTAL(n°)	TOTAL (%)	TOTAL(n°)	TOTAL(%)
Agriculture et autres secteurs axés sur les ressources ¹	2 165	2,25 %	20 340	5,23 %
Construction et secteur manufacturier	13 410	13,94 %	62 665	16,11 %
Commerce, transport et entreposage ²	22 660	23,55 %	77 755	19,98 %
Finances, assurances et immobilier	6 305	6,55 %	17 265	4,44 %
Services commerciaux ³	32 420	33,7 %	139 250	35,79 %
Business Services ⁴	10 735	11,16 %	40 260	10,35 %
Secteur de la culture, du divertissement et de l'information ⁵	4 565	4,74 %	13 645	3,51 %
Autres services	3 945	4,1 %	17 895	4,6 %

¹ Ce secteur comprend l'agriculture, la foresterie, les pêches, la chasse, l'exploitation minière et l'extraction pétrolière et gazière.

² Le commerce comprend le commerce de gros et la vente au détail.

³ Les services sociaux et publics comprennent les services publics, les services administratifs et de soutien, la gestion des déchets, les services de remédiation, l'éducation, les soins de santé, l'assistance sociale et l'administration publique.

⁴ Les services commerciaux comprennent les services professionnels, scientifiques et techniques, la gestion des sociétés et des entreprises et les services d'hébergement et de restauration.

⁵ Ce secteur comprend les arts et les loisirs



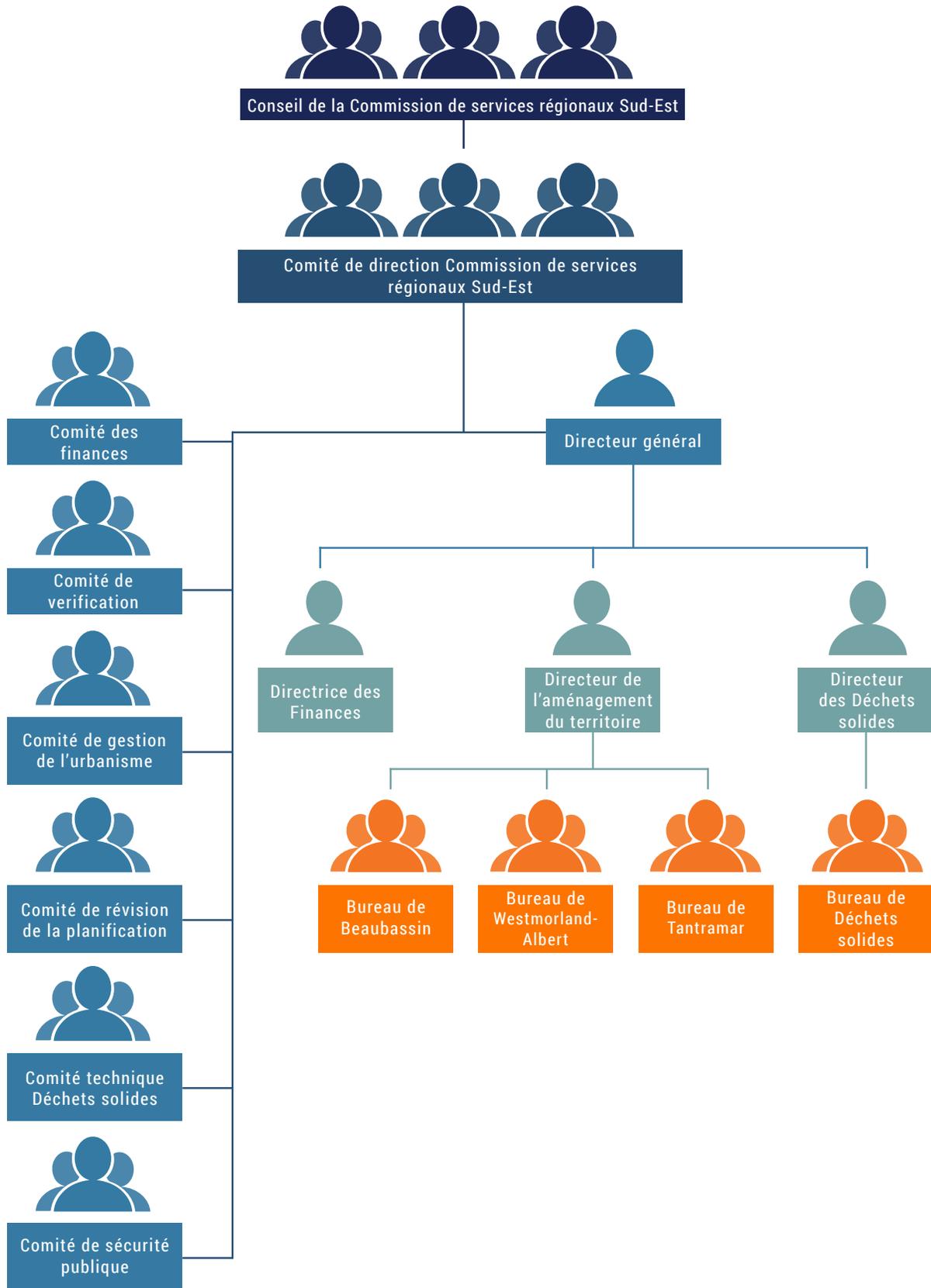
Les Commissions de services régionaux sont régies par les communautés à travers une représentation communautaire de Conseil qui définit la direction et prend les décisions pour la Commission régionale. Ce Conseil est chargé d'établir les règlements qui dirigent les activités du Conseil d'administration et le fonctionnement de la Commission, y compris les exigences administratives.

La Commission de services régionaux du Sud-Est joue un rôle important dans l'aménagement et l'utilisation du territoire, ainsi qu'à l'élimination des déchets solides. Nous aidons les communautés à travailler ensemble, tout en partageant des services et la satisfaction des besoins communs.

Communautés recevant des services de la Commission de services régionaux du Sud-est:

Village d'Alma	DSL de Coverdale
Communauté rurale Beaubassin-est	DSL de Dorchester
Village de Cap-Pelé	DSL d'Elgin Center
Ville de Dieppe*	DSL de Harvey
Village de Dorchester	DSL de Hillsborough
Village de Hillsborough	DSL de Hopewell
Village de Memramcook	DSL de Moncton
Ville de Moncton*	DSL de Murray Corner
Village de Petitcodiac	DSL de la Paroisse d'Elgin
Village de Port Elgin	DSL de Pointe-de-Bute
Village de Riverside-Albert	DSL de Pointe-du-Chêne
Ville de Riverview*	DSL de Sackville
Ville de Sackville	DSL de Salisbury
Village de Salisbury	DSL de Scoudouc
Ville de Shediac	DSL du Chemin Scoudouc
DSL de Bayfield	DSL de Shediac
DSL de Baie Verte	DSL de Shediac Bridge-Shediac River
DSL de Botsford	DSL de Shediac Cape
DSL de Cape Tormentine	DSL de Westmorland

* Exclut des services d'aménagement local de la Commission de service régionaux du Sud-Est



MEMBRES DU GOUVERNANCE

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION	COMMUNAUTÉ	PRÉSENCE
Président C.F. (Chuck) Steeves	Représentant DSL	11 sur 11
Maire Terry Keating	Salisbury	10 sur 11
Maire Jacques LeBlanc	Shediac	8 sur 11
Maire Yvon Lapierre	Dieppe	1 sur 11
Maire George LeBlanc	Moncton (jan.-9 mai 2016)	5 sur 5
Mairesse Dawn Arnold	Moncton (juin-déc. 2016)	3 sur 6
Mairesse Ann Seamans	Riverview	10 sur 11
Maire Robert Berry	Sackville (jan.-9 mai 2016)	4 sur 5
Maire John Higham	Sackville (juin-déc. 2016)	3 sur 6
Mairesse Kristin Shortt	Alma	9 sur 11
Maire Jean-Albert Cormier	CRBE (jan.-9 mai 2016)	3 sur 5
Maire Ronnie Duguay	CRBE (juin-déc. 2016)	6 sur 6
Maire Jerome Bear	Dorchester	10 sur 11
Maire Patrick Armstrong	Hillsborough (jan.-9 mai 2016)	3 sur 5
Maire Barry Snider	Hillsborough (juin-déc. 2016)	6 sur 6
Maire Donald LeBlanc	Memramcook (jan.-9 mai 2016)	2 sur 5
Maire Michel Gaudet	Memramcook (juin-déc. 2016)	4 sur 6
Maire Gerald Gogan	Petitcodiac	11 sur 11
Maire C. Dale Elliott	Riverside-Albert (jan.-9 mai 2016)	5 sur 5
Maire Jim Campbell	Riverside-Albert (juin-déc. 2016)	5 sur 6
Mairesse Judy Scott	Port Elgin	11 sur 11
Mairesse Debbie Dodier	Cap-Pelé (jan.-9 mai 2016)	2 sur 5
Maire Serge Léger	Cap-Pelé (juin-déc. 2016)	6 sur 6
Président Ronald Boudreau	Représentant DSL	11 sur 11
Président Audbur Bishop	Représentant DSL (jan.-1 juillet 2016)	6 sur 6
Président Ronald Titus	Représentant DSL (1 juillet-déc. 2016)	5 sur 5
Président Heather Russell	Représentant DSL	11 sur 11

MEMBRES DU CONSEIL ALTERNÉ	COMMUNAUTÉ	PRÉSENCE
Maire suppléant Robert Kitchen	Salisbury (jan.-9 mai 2016)	-
Maire suppléant Shawn McNeil	Salisbury (juin-déc. 2016)	1
Maire suppléant Laura Gallant	Shediac (jan.-9 mai 2016)	1
Maire suppléant Roger Caissie	Shediac (juin-déc. 2016)	1
Maire suppléant Shawn Crossman	Moncton (jan.-9 mai 2016)	-
Maire suppléant Blair Lawrence	Moncton (juin-déc. 2016)	3
Maire suppléant Ian MacDonald	Riverview (jan.-9 mai 2016)	-
Maire suppléant Cecile Cassista	Riverview (juin-déc. 2016)	-
Maire suppléant Barry Snider	Hillsborough (jan.-9 mai 2016)	-
Maire suppléant Jeff Jonah	Hillsborough (juin-déc. 2016)	-
Maire suppléant Joe Breau	Memramcook (jan.-9 mai 2016)	3
Maire suppléant Brian Cormier	Memramcook (juin-déc. 2016)	2
Maire suppléant Richard Ratelle	CRBE (jan. 2016)	-
Maire suppléant Jean Charles Dugas	CRBE (fév.-9 mai 2016)	1
Maire suppléant Susan Cormier	CRBE (juin-déc. 2016)	-
Maire suppléant Grant MacDonald	Dorchester (jan.-9 mai 2016)	-
Maire suppléant Bob Hickman	Dorchester (juin-déc. 2016)	2
Maire suppléant Dan Pollock	Petitcodiac (jan.-9 mai 2016)	-
Maire suppléant Peter Saunders	Petitcodiac (juin-déc. 2016)	-
Maire suppléant John Lefrancois	Riverside-Albert (jan.-9 mai 2016)	-
Maire suppléant Arnold Morrissey	Riverside-Albert (juin-déc. 2016)	1
Maire suppléant Joyce O'Neill	Sackville	1
Maire suppléant Tanya Trenholm	Port Elgin (jan.-9 mai 2016)	-
Maire suppléant Jason Stokes	Port Elgin (juin-déc. 2016)	-
Maire suppléant Eliza LeBlanc	Cap-Pelé	3
Maire suppléant Andrew Casey	Alma	-
Maire suppléant Ernest Thibodeau	Dieppe	8
Président Fred MacLaren	Représentant DSL (Alt. jan.-juin 2016)	-
Président Audbur Bishop	Représentant DSL (Alt. 1 juillet-oct. 2016)	-

COMPOSITION DES DIVERS COMITÉS

COMITÉ DE DIRECTION

janvier - 9 mai 2016

Maire Robert Berry, Président	Sackville
Maire Yvon Lapierre	Dieppe
Maire Jacques LeBlanc	Shediac
Gérard Belliveau, Executive Directeur général	

juin - décembre 2016

Président C.F. (Chuck) Steeves, Président	Représentant DSL
Maire Terry Keating	Salisbury
Mairesse Ann Seamans	Riverview
Gérard Belliveau, Executive Directeur général	

COMITÉ DE FINANCES

janvier - 9 mai 2016

Président C.F. (Chuck) Steeves, Président	Représentant DSL
Maire suppléant Shawn Crossman	Moncton
Président Ronald Boudreau	Représentant DSL
Maire Gerald Gogan	Petitcodiac
Maire Jean-Albert Cormier	BERC

juin - décembre 2016

Président Ronald Boudreau, Président	Représentant DSL
Maire Gerald Gogan	Petitcodiac
Mairesse Judy Scott	Alma
Maire Serge Léger	Cap Pelé
Maire Jacques LeBlanc	Shediac
Président C.F. (Chuck) Steeves, Président de la CSRSE	Représentant DSL

COMITÉ DE VÉRIFICATION

Mairesse Ann Seamans, Présidente	Riverview
Présidente Heather Russell	Représentant DSL
Mairesse Judy Scott	Port Elgin
Mairesse Debbie Dodier	Cap Pelé
Maire Yvon Lapierre	Dieppe

COMITÉ DE GESTION DE L'URBANISME

Maire Jim Campbell, Président	Riverside-Albert
Président Ronald Boudreau	Représentant DSL
Mairesse Kristin Shortt	Alma
Maire Ronnie Duguay	CRBE
Maire Jacques LeBlanc	Shediac

COMITÉ DU PLAN STRATÉGIQUE

Président C.F. (Chuck) Steeves, Président	Représentant DSL
Maire Jacques LeBlanc	Shediac
Maire Terry Keating	Salisbury
Mairesse Dawn Arnold	Moncton
Maire Michel Gaudet	Memramcook
Maire John Higham	Sackville
Maire Jerome (J.J.) Bear	Dorchester

COMITÉ DE SÉCURITÉ PUBLIQUE

janvier - 9 mai 2016

Maire Donald LeBlanc, Président	Memramcook
Président Ronald Boudreau	Représentant DSL
Mairesse Judy Scott	Port Elgin
Maire Jerome Bear	Dorchester
Maire Robert Berry	Sackville
Maire suppléant Dan Pollock	Petitcodiac
Mairesse Debbie Dodier	Cap Pelé
Mike LeBlanc	Organisation des mesures d'urgence
Raymond LeBlanc	Bureau du prévôt des incendies
Conrad Landry	Association des chefs de service d'incendie du N.-B
s.é.m. Dale Morgan	District du Sud-Est de la GRC
s.é.m. Jeff Johnston	District du Sud-Est de la GRC
Yvon Bourque	Ambulance NB

juin - décembre 2016

Maire Jerome Bear, Président	Dorchester
Maire Ronnie Duguay	CRBE
Président Heather Russell	Représentant DSL
Mairesse Judy Scott	Port Elgin
Mairesse Kirstin Shortt	Alma
Président Ronald Titus	Représentant DSL
Président Ronald Boudreau	Représentant DSL
Mike LeBlanc	Organisation des mesures d'urgence
Raymond LeBlanc	Bureau du prévôt des incendies
Dave Gallant	Association des chefs de service d'incendie du N.-B
s.é.m. Dale Morgan	District du Sud-Est de la GRC
s.é.m. Jeff Johnston	District du Sud-Est de la GRC
Yvon Bourque	Ambulance NB



SERVICES OFFERTS

La division des Déchets solides de la CSRSE offre des services de gestion des déchets résidentiels, institutionnels, commerciaux et industriels dans la région. Ces services sont fournis par l'entremise du programme de tri des déchets résidentiels à trois sacs et de l'installation de récupération des matériaux (IRM) pour les déchets humides/secs, de l'exploitation d'un site d'enfouissement sanitaire sur mesure, d'un centre permanent des résidus domestiques dangereux (RDD) sur le site et d'une unité de collecte mobile ainsi que de l'exploitation d'un site d'enfouissement des déchets de construction et de démolition (C et D). CSRSE offre également ces services à la Commission de services régionaux de Kent et à la Commission de services régionaux 8.

La Division des Déchets solides de la CSRSE reçoit des conseils du Comité technique des déchets solides, qui se réunit tous les deux mois. Le comité est composé des membres suivants :

COMITÉ TECHNIQUE DÉCHETS SOLIDES

Jerry Gogan – Président	Village de Petitcodiac
Ronald Boudreau	Représentant DSL - Scoudouc
David Knowles	Ville de Dieppe
Dwayne Acton	Ville de Sackville
Jack MacDonald	Ville de Moncton
Margot Allain-Belanger	Ville de Shediac
Michel Ouellet	Ville de Riverview
Eric Mallet	Village de Memramcook
Heather Cail	Village de Riverside-Albert
Pierre Landry	Encorp Atlantic Inc.
Richard Gallant	Président passé de COSWA
Eric Demers	Directeur des Déchets solides, Kent CSR
Andrea Davis-Hourihan	Gestionnaire de déchets solides, CSR8

RECYCLAGE ET TONNAGE POUR 2016

En 2016, le volume total des déchets reçus sur le site était de 161 405 tonnes métriques, ce qui constitue une réduction de 3 % du total de 2015 (166 181 tonnes métriques). La CSRSE a reçu 46 328 tonnes métriques de déchets résidentiels (des comtés de Westmorland et d'Albert) en 2016; il s'agit essentiellement du même volume qu'en 2015 (46 249 tonnes métriques). En 2016, les recettes totales

provenant de l'élimination des déchets solides étaient de 16 482 501 \$, soit une augmentation de 27 % par rapport aux recettes de 2015 (12 948 691\$). Cela découle des 5 436 804\$ provenant des déchets ICI, des 335 018\$ provenant des déchets C et D, et des 1 226 575\$ provenant du recyclage; le reste provient de la CSR de Kent, des municipalités de la CSR8 et autres sources.

TONNAGE DES DÉCHETS REÇUS	2016	2015	2014	2013
SECTEUR	Tonnes métriques	Tonnes métriques	Tonnes métriques	Tonnes métriques
Installation de recyclage	29 657	29 911	31 148	32 688
Installation de compostage	23 986	23 151	23 632	24 809
ICI	75 727	80 676	74 644	69 652
CSR 8	9 470	8 883	9 588	9 236
CSR de Kent	14 668	14 472	16 276	15 373
Métal	720	712	457	622
Pneus	214	280	221	208
Bois	1 819	1 225	1 035	633
Site d'enfouissement	85 993	88 638	91 903	89 321
C et D	15 212	15 900	18 261	29 696
Installation de recyclage (entrée)	29 657	29 911	31 148	32 688
Rejet de Installation de recyclage (sortie)	20 378	22 202	20 623	21 510
Installation de compostage (entrée)	23 986	23 151	23 632	24 809
Rejet de Installation de compostage (sortie)	14 855	14 575	14 870	16 726

PROGRAMME DE TRI RÉSIDENTIEL

Le 28 juin 2016, le Conseil d'administration de la CSRSE a voté en faveur de la transition à un système de tri des déchets solides à trois flux dans la région du Sud Est du N. B. (les comtés de Westmorland et d'Albert). La région est passée des déchets résidentiels secs et humides à deux flux au système de tri résidentiel à trois flux (produits recyclables, déchets organiques et résidus). En plus de l'ajout du flux de résidus, le calendrier de collecte a également été modifié dans le cas des déchets résidentiels. Les déchets organiques sont ramassés chaque semaine, tandis que les déchets recyclables et les résidus sont ramassés toutes les deux semaines, en fonction d'un calendrier en alternance.

Le nouveau programme comporte plusieurs objectifs, dont le premier consiste à augmenter la capacité des installations de recyclage et de compostage, ce qui permettra aux immeubles d'habitation et aux entreprises de faire partie du programme. Le deuxième objectif vise à accroître les activités de recyclage et de compostage pour faire en sorte qu'une quantité moins élevée de déchets soient enfouis. Enfin, le nouveau programme réduira les dépenses et augmentera les revenus afin de permettre à

la Commission d'offrir de meilleurs services à nos résidents, comme par exemple :

- Prolongation des heures d'ouverture de notre installation sur le chemin Berry Mills;
- Les centres de dépôt écologique mobiles, comme les unités de collecte mobiles des résidus domestiques dangereux; nous devrions nous rendre dans chaque région de la zone de service à tous les mois, et les résidents peuvent venir apporter leurs déchets encombrants, leurs résidus domestiques dangereux, de la cendre, des feuilles, du carton, du papier, des déchets de construction ou de démolition résidentielle ainsi que d'autres produits;
- Soutien des œuvres de bienfaisance qui déploient des efforts pour nettoyer les espaces publics, les bassins hydrographiques, les autoroutes et les dépotoirs illégaux ou qui participent à des activités de réutilisation;
- Augmentation de la promotion des autres « R » de la réduction des déchets – Réduction et Réutilisation.

En plus des changements apportés au système de tri, la division des déchets solides de la CSRSE a également adopté une nouvelle image de marque (Eco360 Sud Est) pour mieux refléter la vision et les objectifs de la Commission et du nouveau programme.



De janvier à mai 2016, les services des déchets solides de la CSRSE ont réalisé une phase de consultation publique approfondie qui a abouti à la décision du Conseil d'exécuter la mise en œuvre du nouveau programme à trois sacs. Cette phase comprenait des présentations aux conseils municipaux, des séances de consultations publiques, des groupes de discussion, des réunions d'intervenants et des entrevues avec les médias. La rétroaction et les commentaires reçus dans le cadre de cette consultation publique et du nouveau programme à trois sacs ont été modifiés de façon considérable pour tenir compte des demandes du grand public.

Le programme à trois sacs a été lancé pendant la semaine du 17 octobre 2016 avec une période de transition de trois mois

afin de permettre aux résidents d'apporter les changements adéquats à la maison et de s'habituer au nouveau système. Dans le cadre du lancement, on a envoyé près de 80 000 trousse d'information par courrier à chaque ménage des comtés de Westmorland et d'Albert. Ces trousse contenaient un guide complet de tri des déchets à trois sacs ainsi qu'un calendrier de collecte (en fonction de la région de collecte du résident), un échantillon de promotion de sacs bleus, clairs et compostables ainsi qu'une courte lettre expliquant le programme et les changements connexes. De plus, le lancement incluait une campagne médiatique d'envergure liée aux journaux, à la radio, à la publicité numérique ainsi qu'aux entrevues dans les médias sociaux et dans les médias.

Au cours des derniers mois de l'année 2016, la Commission a constaté une nette amélioration en ce qui a trait à la qualité des produits résidentiels envoyés aux installations de recyclage et de compostage. En raison de la mise en application prévue du calendrier de collecte en alternance au début 2017 et de l'éducation continue, la quantité de déchets détournés vers les installations de recyclage et de compostage devrait connaître une croissance phénoménale au cours de la prochaine année.

RECYCLAGE

La valeur de marché de plusieurs produits a considérablement diminué en 2015, mais la plupart de ces prix ont grimpé lentement en 2016 afin d'atteindre les prix précédents. Ce changement des prix, ainsi que l'augmentation de la récupération des produits recyclables, a contribué à la croissance des recettes de 2016.

	2016	2015	2014	2013
MATÉRIAL	Tonnes Métriques	Tonnes Métriques	Tonnes Métriques	Tonnes Métriques
Papiers mélangés	-	-	-	19
Journaux	4 296	3 991	5 107	4 401
Carton (autres déchets de carton ondulé)	2 678	2 309	2 347	2 764
Boîtes en fer blanc	417	353	392	495
Film plastique	429	354	435	351
Plastique dur	544	445	443	493
Boîtes à lait	194	174	168	182
Déchets électroniques	181	169	194	240
Articles rachetables	-	-	11	47
Styromousse	18	20	63	-
Aluminium	75	64	80	70
Peinture (RDD)	112	113	118	106
Pneus	214	280	221	207
Métal	720	713	458	622
Bois	1 819	1 224	1 035	633
TOTAL Tonnage	11 697	10 209	11 072	9 168

En fonction du tableau ci-dessus, le tonnage total des produits recyclés s'est accru de 14 % de 2015 à 2016. Cette quantité plus élevée de déchets détournés est attribuable à l'efficacité accrue et à l'augmentation de la récupération des produits dans l'installation de recyclage ainsi qu'à la mise en œuvre du programme à trois flux. La croissance des prix du marché en 2016 et cette augmentation des produits ont engendré une hausse de 29 % des recettes en matière de recyclage; elles ont passé de 934 429 \$ en 2015 à 1 226 575 \$ en 2016.

L'augmentation de la production de carton et de journaux constatée en 2016 découle des changements opérationnels apportés à l'installation. Grâce à ces changements, la CSRSE récupère 7 % plus de journaux et 16 % plus de carton tout en maintenant une haute qualité aux fins de vente. Le prix de marché de ces deux produits a doublé au cours des deux derniers mois de 2016, ce qui est de très bon augure pour les recettes de 2017.



DÉCHETS ÉLECTRONIQUES

En 2016, la CSRSE a continué d'accepter des déchets électroniques résidentiels et commerciaux aux fins de traitement et de recyclage. Ces déchets sont collectés par l'entremise d'une zone de collecte par apport volontaire, du flux de déchets bleus résidentiels et de notre unité mobile de collecte des déchets RDD. L'apport volontaire des déchets électroniques résidentiels est gratuit,

tandis que l'apport des déchets électroniques commerciaux entraîne une redevance de déversement régulière de 80\$ par tonne métrique plus 10 \$ par télévision ou par écran d'ordinateur. En 2016, le volume de déchets électroniques envoyés aux fins de recyclage a connu une amélioration de 12 % par rapport à celui de 2015, avec un total de 181 tonnes métriques recyclées sur 12 chargements.

ANNÉE	COMMERCIAL D'ENTRÉE (tonnes métriques)	TOTAL RECYCLÉES (tonnes métriques)
2016	47	181
2015	34	169
2014	46	194
2013	49	240
2012	35	200

INSTALLATIONS DE COMPOSTAGE ET DE RECYCLAGE

En 2016, l'installation de recyclage a détourné 32 % des déchets provenant de sacs bleus; au lieu d'aboutir dans le site d'enfouissement, ils ont été envoyés aux marchés de recyclage. Il s'agit d'une nette amélioration par rapport au taux de détournement de 2015, qui était en moyenne de 26 %. L'installation de compostage a détourné 39 % des déchets provenant de sacs verts; au lieu d'aboutir dans le site d'enfouissement, ils ont été transformés en compost.



On a réalisé plusieurs études et analyses en 2016 concernant les deux installations :

- Une analyse portant sur l'état de la toiture a été effectuée par un expert-conseil en vue d'évaluation l'intégrité de la toiture des installations.
- Un expert-conseil a mené une étude d'évaluation structurale afin d'évaluer l'intégrité des éléments de structure de l'installation de compostage.
- Le personnel a visité l'installation de récupération des matériaux et l'installation de compostage de la ville de Guelph afin d'améliorer l'exploitation de nos propres installations et de s'adapter aux nouveaux flux de déchets découlant du programme à trois sacs.

INSTALLATION DE RECYCLAGE

En 2016, on a entamé une mise à niveau importante du système de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air de notre installation de recyclage visant à améliorer la qualité de l'air intérieur pour le personnel chargé du tri. Le nouveau système de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air comprend un appareil de dépoussiérage de type industriel qui purifie l'air, un nouveau système de contrôle automatique de bâtiments ainsi que des systèmes de chauffage et de refroidissement améliorés. Tous les éléments de ce projet permettront d'améliorer l'environnement de travail de façon considérable pour le personnel chargé du tri; un personnel heureux donne de meilleurs résultats en matière de qualité et de productivité. Le nouveau projet de chauffage, de ventilation et de conditionnement d'air fait

de bons progrès et il devrait être opérationnel à la fin avril 2017.

Voici d'autres mises à niveau de l'installation de recyclage :

- Le transporteur d'alimentation de la presse à compacter a été remplacé afin de faire en sorte que le fonctionnement soit fiable.
- Les disques des grilles fines ont été remplacés par des disques en acier pour assurer une meilleure durabilité et des capacités de filtrage améliorées.
- On a installé des bennes de pesage sur le chargeur qui alimente l'installation afin de mieux évaluer le rendement quotidien.

INSTALLATION DE COMPOSTAGE

En 2016, les matières premières ont été compostées différemment pour la première fois en fonction des niveaux de contamination. Les matières premières de bonne qualité ont été compostées dans un silo distinct et elles ont reçu des ressources supplémentaires. Ce

produit sera tamisé au printemps 2017, et on en enverra ensuite des échantillons aux fins d'analyse. Nous espérons que ce processus entamé en 2016 produira un compost de classe A à l'automne 2017.

PROJETS ET ÉQUIPEMENT DE CONSTRUCTION

Parmi les améliorations à plus petite échelle apportées au site, la Commission a commencé la construction de la cellule d'enfouissement no 15 le 30 mai 2016 en utilisant son propre équipement et ses propres employés. L'utilisation des employés, de l'expertise et de l'équipement de la Commission permet de réduire les coûts de construction globaux liés à la cellule d'enfouissement. De plus, cela représente des économies estimées à 150 000 \$. Les premiers chargements de produits enfouis dans la cellule no 15 ont commencé le 14 novembre 2016.

La Commission a acquis un nouveau défibreux de bois horizontal Morbark 3200 de 2016 afin de remplacer un broyeur vertical Morbark de 2004, pour un coût de 465 000 \$. Le nouveau défibreux améliore considérablement l'efficacité du défibrage des palettes et d'autres types de bois afin de créer des copeaux de bois pour la chaudière à biomasse de l'installation. De plus, la Commission a remplacé les matériaux réfractaires de la chaudière, ce qui a nettement accru l'efficacité du chauffage.

TRAITEMENT DES LIXIVIATS

Des échantillons de lixiviats ont été prélevés chaque mois à différents sites de la nouvelle installation de traitement afin de veiller à ce que les niveaux de traitement adéquats soient atteints. Les lixiviats bruts et les lixiviats traités sont examinés et comparés afin de comprendre l'efficacité du traitement. En outre, les résultats sont comparés avec les lignes directrices de la Ville de Moncton établies pour les limites de rejet. De plus, on

prélève mensuellement des échantillons dans les trous de détection de fuites des bassins de retenue et de décantation des lixiviats afin de veiller à ce que l'intégrité des revêtements n'ait pas été compromise.

Le nouveau système de traitement des lixiviats a été mis en service en 2016.

PRODUCTION D'ÉNERGIE À PARTIR DE GAZ D'ENFOUISSEMENT

Le brûlage des gaz d'enfouissement continue d'extraire du méthane des 24 puits sur les lieux qui sont creusés sur la moitié du site d'enfouissement. Une DP liée à une installation « clés en main » pour la production d'énergie à partir de gaz d'enfouissement a été attribuée en avril 2016 à l'entreprise GHD Contractors Limited de Waterloo (Ontario), au montant de 3 595 536,47 \$. Cette nouvelle installation comprendra une génératrice de 1,0 MW, un module de conditionnement de gaz, un appareillage de connexion, des transformateurs et des systèmes de contrôle visant à convertir le gaz d'enfouissement en énergie. Cette dernière sera ensuite achetée par Énergie NB. La Phase no 1 de la construction a commencé

le 21 novembre 2016, et elle a pris fin le 23 décembre 2016. Cette phase comprenait tous les travaux effectués sur le site liés aux socles de béton et aux conduits pour la génératrice et les modules de conditionnement de gaz ainsi qu'un socle de béton supplémentaire pour une future génératrice de 1,0 MW. La Phase no 2 de la construction débutera en avril 2017, et elle devrait se terminer le 31 juillet 2017. Il convient de noter que le 9 décembre 2016, la génératrice est arrivée à l'installation locale de fabrication de produits métalliques où on fabrique l'enceinte de la génératrice et où on effectue les travaux électriques et les autres travaux nécessaires pour le module de la génératrice.

CONSTRUCTION ET DÉMOLITION

Le volume des déchets de construction et démolition a encore chuté en 2016 avec une baisse de 4% par rapport à 2015 (passant de 15 900 à 15 211 tonnes). Cette chute est accompagnée d'une diminution des recettes de 10%, passant de 370 188\$ en 2015 à 335 018\$ en 2016. Au total, la Commission a



connu une baisse de 49% au niveau du matériel C et D au cours des trois dernières années (de 29 696 tonnes en 2013). La CSRSE estime que cette baisse des volumes soit probablement due à une augmentation de l'utilisation des

sites privés d'élimination des C et D dans la région. Les redevances de déversement aux sites privés dans notre région sont inférieures à celle du site de la Commission.

CSR DE KENT ET CSR N° 8

En 2016, la Commission a prolongé les contrats d'un an conclus avec la CSR de Kent et la CSR n° 8 afin de donner lieu à une réévaluation complète des contrats pour 2017 pour y inclure des modifications possibles aux redevances de déversement et au système de recyclage.

La CSR de Kent a lancé le système de tri des déchets résidentiels à trois sacs en même temps que la CSRSE, à l'automne 2016. Au cours de la transition, la CSRSE a travaillé étroitement avec les deux Commissions afin de veiller à ce que les messages soient uniformes et pour offrir les renseignements et l'aide nécessaires.



RRD

La CSRSE offre aux résidents de la région une collecte gratuite et recyclage ou une élimination sécuritaire des résidus domestiques dangereux. Ce service est fourni par l'entremise d'un centre permanent des RDD situé à l'installation des déchets solides, qui est ouvert pendant les heures ouvrables régulières; la CSRSE offre aussi une unité mobile des RDD, qui visite toutes les collectivités de la région deux fois par année afin de ramasser les RDD. En 2016, un total

de 9 977 véhicules se sont rendus au centre permanent afin d'y déposer des déchets. L'unité mobile des RDD a tenu au total 40 événements dans la région en mai et en octobre 2016, et un total de 10 225 véhicules s'y sont rendus pour éliminer des déchets.

Voici une liste du matériel reçu dans le cadre du programme des RDD 2016 de la CSRSE (unité mobile et centre permanent).

MATÉRIEL	2016	2015	2014	2013
Acide	1 120 L	960 L	720 L	1280 L
Aérosol (ne contenant pas de peinture)	11 400 L	17 850 L	10 400 L	21 600 L
Aérosol (peinture)	12 070 cans	11 390 cans	9 350 cans	5 270 cans
Aérosol (crème à raser)	800 L	320 L	400 L	1280 L
Piles (domestiques)	1 032,000	900 000	960 000	996 000
Piles (automobiles)	3 090 Kg	-	-	996 000
Caustique	6 800 L	5 920 L	5 040 L	7 040 L
Engrais	2 880 L	3 360 L	2 800 L	3 200 L
Agents oxydants	3 440 L	-	-	996 000
Gaz	7 995 L	8 713 L	6 560 L	13 325 L
Huile	52 480 L	43 563 L	47 765 L	70 520 L
Filtres à huile	2 870 L	3 280 L	3 075 L	2 870 L
Peinture	56 850 L	50 628 L	37 994 L	23 275 L
Diluant pour peintures, adhésif, mastic	29 360 L	30 720 L	27 200 L	40 880 L
Pesticide	2 880 L	3 200 L	2 340 L	3 920 L
Déchets liés à la peinture	47 200 L	52 400 L	51 860 L	68 400 L

Le tableau ci-dessus démontre une augmentation du volume d'huile d'environ 9 000 litres, des piles, de 100 000 unités, et de la peinture, de 6 000 litres. En général, l'augmentation de ces quantités est positive, car cela signifie qu'un plus grand nombre de résidents développent des habitudes plus respectueuses de l'environnement en ce qui a trait à leurs résidus domestiques dangereux.

En moyenne, chaque véhicule qui visite le point de dépôt de RDD ou l'unité mobile déposera 12,5 kg de résidus dangereux en total.

Par le biais du programme Call2Recycle, la CSRSE a recueilli et expédié plus de 29 000 kg de piles résidentielles au recyclage en 2016, ce qui se traduit par environ 1 000 000 piles.

En juillet, nous avons commencé à effectuer le suivi du montant de RDD récupérés à partir des sacs bleus dans l'installation de tri. Sur une période de six mois, on a retiré 6 804 kg de RDD de la ligne de tri; ces résidus étaient principalement composés de piles, de petites bonbonnes de propane, de peinture et de bombes aérosols.



SURVEILLANCE ENVIRONNEMENTALE

PUITS DE SURVEILLANCE

À l'heure actuelle, la Commission des déchets solides a 51 puits de surveillance d'eau souterraine où des échantillons sont prélevés chaque trimestre. Chaque nid de puits contient des puits de surveillance qui ont été creusés à diverses profondeurs dans le till et le roc afin de permettre la réalisation de tests à différents niveaux de l'eau souterraine. Les puits sont installés de façon stratégique sur la déclivité descendante du site d'enfouissement et dans des zones de fracturation possible. Les résultats sont comparés avec les paramètres

de base établis au moment où les puits ont été mis en place afin de veiller à ce que les paramètres des concentrations ont demeurés constants. Des rapports de suivi sont élaborés à l'interne et envoyés à nos ingénieurs-conseils aux fins d'examen. Une fois examinés, ils sont soumis au ministère d'Environnement selon notre certificat d'autorisation.

BASSINS DE SÉDIMENTATION ET RUISSEAU SOMERS

Tous les ruissellements de surface à partir du site sont actuellement dirigés vers l'un de trois bassins de sédimentation. Les étangs font l'objet d'un échantillonnage trimestriel du total des solides en suspension (TSS).

Le ruisseau Somers traverse les terrains de la Commission à plusieurs endroits, car il comporte de nombreux affluents. Le ruisseau Somers est échantillonné à deux endroits chaque trimestre pour vérifier qu'il n'y a pas de contamination causée par le site d'enfouissement. Des sites d'échantillonnage sont situés sur le terrain de la Commission et un site d'échantillonnage en dehors du site, sur la promenade Delong.



RENSEIGNEMENTS FINANCIERS

En 2016, les redevances de déversement pour les déchets d'enfouissement étaient de 80\$ par tonne métrique; il s'agit d'une augmentation de 6% par rapport à l'année précédente. Le tableau

suivant montre les différentes redevances sur place (à moins d'avis contraire, les prix sont fixés par tonne métrique).

SERVICE	REDEVANCE DE 2015	REDEVANCE DE 2015	REDEVANCE DE 2014	REDEVANCE DE 2013
Redevance de déversement	75,00\$	75,00\$	72,00\$	67,03\$
Redevance de déversement du site de C et D	25,00\$	25,00\$	25,00\$	25,00\$
Essouchement	10,00\$	10,00\$	10,00\$	10,00\$
Déchets électroniques	75,00\$	75,00\$	72,00\$	67,03\$
	+10,00\$/par écran	+ 10,00\$/par écran	+ 10,00\$/par écran	+ 10,00\$/par écran
Matières organiques triées à la source	30,00\$	30,00\$	30,00\$	30,00\$

SUBVENTIONS

En 2016, la CSRSE a reçu du financement du Fonds en fiducie pour l'environnement du N. B. afin d'élaborer et de mettre en œuvre une nouvelle stratégie régionale. La somme de 80 000 \$ reçue a été utilisée pour financer la conception, l'impression et la distribution des nouveaux guides de tri résidentiel du système à trois sacs et des calendriers de collecte. Au

total, on a envoyé par courrier 78 814 troupes d'information en septembre 2016 à tous les ménages, fermes et logements d'habitation des comtés de Westmorland et d'Albert. Le financement fourni dans le cadre du FFE était essentiel au lancement réussi du programme.



En 2016, les trois bureaux de Service de planification de Shediac, Sackville et Moncton ont poursuivi la gestion de l'aménagement de la région, l'approbation et le contrôle de l'aménagement et des constructions dans la région. Ce processus inclut, sans toutefois s'y limiter, l'émission de permis de construire, le traitement des demandes de dérogations, fournir des conseils concernant les demandes de modifications aux plans municipaux et les exigences du zonage, ainsi que renseigner le public sur le zonage, les usages permis et les exigences réglementaires pour ces zones.

Ces quatre dernières années ont été occupées pour l'équipe de la planification dans la région avec des changements au sein de l'équipe et des développements, dont la valeur estimée se maintient approximativement autour de 95 millions de dollars en 2016. L'équipe maintient également ses efforts pour atteindre

sa composition optimale. Au cours de l'année 2016, un urbaniste et un agent d'aménagement/inspecteur en bâtiment ont quitté l'équipe afin de poursuivre d'autres activités, cependant qu'un nouvel urbaniste a été embauché et poursuit sa formation à l'interne.

L'équipe de la planification a redoublé d'effort pour apporter des réponses, en ce qui concerne l'élaboration de stratégies visant à améliorer les problèmes régionaux telles que l'étalement rural et urbain. Ce travail s'aligne avec les efforts de la Province pour créer les énoncés d'une politique provinciale qui doit servir de guide à la mise en

place d'une Loi modernisée qui sera mise en oeuvre en 2018. Une des initiatives de l'équipe de planification a été d'inviter un consultant à partager sa vision de l'approche privilégiée à Halifax sur les problématiques d'étalement. Les recherches sur les pratiques exemplaires en réponse à l'étalement au niveau régional se poursuivent.

En mai 2016, l'équipe de planification a accueilli et appuyé un étudiant à la maîtrise de l'Université McGill afin de réaliser une étude de fond sur les processus de révision de la planification dans deux communautés. L'étudiant a également effectué une recherche sur les Zones bleues et rédige actuellement un rapport pour son projet de recherche majeur sur ce sujet.

Veillez noter que les statistiques des villes de Moncton et Riverview nous ont été fournies par le Service d'urbanisme de Moncton. Le Service de planification et développement de Dieppe nous a fourni leurs statistiques afin de les inclure dans ce rapport.



COMITÉ DE RÉVISION DE LA PLANIFICATION

L'année 2016 fut la première année complète de fonctionnement du Comité de révision de la planification (CRP) du Sud-Est, qui surveille l'ensemble de la région du Sud-Est (à l'exception de Dieppe, Moncton, Riverview et Shediac, qui exploite son propre comité municipal).

De novembre à avril, le comité du Sud Est s'est réuni une fois par mois, et il s'est réuni deux fois par mois de mai à octobre. Les comités de Dieppe, Moncton, Riverview et Shediac se rencontrent de façon mensuelle. Tous les comités peuvent organiser des réunions spéciales dans le cas des affaires urgentes.

Les membres des comités participent aux réunions en grand nombre; la majorité des membres manquent seulement une ou deux réunions au cours d'une année civile.

Les mandats des membres des comités du Sud Est et Shediac sont décalés afin de faire en sorte qu'il y ait toujours des membres chevronnés dans le CRP. Les mandats initiaux vont prendre fin pour quatre membres du CRP du Sud-Est et pour trois membres du CRP de Shediac. En vertu de l'arrêté, les membres peuvent être désignés pour deux mandats supplémentaires de quatre ans après leur nomination initiale.

Les membres du comité du Sud-Est sont nommés en tant que membres hors cadre; par conséquent, ils ne représentent pas la communauté en particulier où ils habitent. Pour pouvoir être membre des comités, il faut habiter dans une collectivité qui ait accès à des services de planification à l'échelle locale et avoir des connaissances de base à propos de la planification, des fonctions gouvernementales locales ou des comités composés de membres bénévoles. On déploie tous les efforts possibles pour regrouper un échantillon varié de compétences.

Le personnel continuera à surveiller et à regrouper les statistiques en ce qui a trait aux comités de révision de la planification du Sud-Est et Shediac. À la fin de 2017, on réalisera un examen complet et on rédigera un rapport sur l'efficacité et les coûts liés aux opérations des CRP.

Les comités de Moncton et Riverview sont surveillés par le département d'urbanisme de la ville de Moncton. Le comité de Dieppe est surveillé par le département d'urbanisme de la ville de Dieppe.

COMITÉ DE RÉVISION DE LA PLANIFICATION DE SUD-EST

Harry McInroy, Président	15 sur 16 présence
Edgar LeBlanc	16 sur 16 présence
Stanley Dixon	12 sur 16 présence
Linda Estabrooks	14 sur 16 présence
Valmont Goguen	15 sur 16 présence
Heather Keith	14 sur 16 présence
Louis LeBlanc (résigné Dec. 2016)	13 sur 15 présence
Hilyard Rossiter	15 sur 16 présence
Randy Trenholm	16 sur 16 présence

COMITÉ DE RÉVISION DE LA PLANIFICATION DE SHEDIAC

Mark Fougère, Président (jan.-mai 9, 2016)	4 sur 4 présence
Laura Gallant, Président (juin-déc. 2016)	4 sur 4 présence
Denis Arsenault	6 sur 8 présence
Andrew Bell	6 sur 8 présence
Julien Boudreau	6 sur 8 présence
Tina Mazerolle	7 sur 8 présence
Kim Murphy	8 sur 8 présence
Paul Poirier	7 sur 8 présence

COMITÉ DE RÉVISION DE LA PLANIFICATION DE DIEPPE

Robert Arsenault	7 sur 10 présence
Corinne Godbout	7 sur 10 présence
Claudette LeBlanc	9 sur 10 présence
Léonard LeBlanc	10 sur 10 présence
Louis LeBlanc	10 sur 10 présence
Paul LeBreton	9 sur 10 présence
Dianne VanDommelen	7 sur 10 présence

COMITÉ DE RÉVISION DE LA PLANIFICATION DE MONCTON

Kelsey Bingham	12 sur 14 présence
Dale Briggs	11 sur 14 présence
Boyd Carson	8 sur 14 présence
Carole Chan	11 sur 14 présence
Andrew Graham	11 sur 14 présence
Julian Howatt	10 sur 14 présence
Charles Leger (sept-déc. 2016)	4 sur 14 présence
Andrew McGillvary	11 sur 14 présence
Steve Mitton	14 sur 14 présence
Daniel St-Louis (mars-déc. 2016)	11 sur 14 présence

COMITÉ DE RÉVISION DE LA PLANIFICATION DE RIVERVIEW

Art Ball	6 sur 7 présence
Rob Bateman	3 sur 7 présence
Tina Beers	6 sur 7 présence
David Campbell	6 sur 7 présence
Shawn Dempsey	2 sur 7 présence
Kelvin Martin	6 sur 7 présence
Bob Riley	6 sur 7 présence
Gary Steeves	6 sur 7 présence
Keith Whalen	6 sur 7 présence

INITIATIVES RÉGIONALES

PROJET RÉGIONAL LIÉ AUX INFRASTRUCTURES RÉCRÉATIVES

La CSRSE a participé au programme d'aide à la planification des infrastructures récréatives de la CSR, qui comprend du financement provenant du ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture. Le personnel de la CSRSE a collaboré avec des conseillers (Upland et Viridis) afin de réaliser la Phase no 1, en mars 2016. Un des produits finaux de cette phase comprenait un inventaire complet des biens récréatifs, cartographié par l'entremise d'un logiciel SIG pour l'ensemble de la région. L'inventaire incluait des biens publics (des espaces et des installations municipales, provinciales et fédérales), des biens privés (p. ex. des terrains de golf) ainsi que des espaces à but non lucratif (p. ex. des parcs et des sentiers). Le deuxième produit créé au cours de la Phase no 1 était une analyse de connectivité de nos collectivités ayant des réseaux de sentiers. On a ciblé quatorze écarts en matière de sentiers entre les collectivités, ce qui attire l'attention sur les possibilités de développement des loisirs, en particulier dans les secteurs de la région non constitués en municipalités.

La Phase no 2 visait à utiliser l'inventaire des biens afin d'élaborer un Plan régional lié aux infrastructures récréatives en déterminant les écarts qui existent entre les biens, en ciblant les obstacles liés aux loisirs et en évaluant les possibilités en matière de récréation dans le Sud-Est à l'aide du cadre stratégique pour le loisir au Canada : Sur la voie du bien-être. Ce cadre, qui a été adopté par un grand nombre de nos collectivités associées, comprennent cinq objectifs de base : 1) favoriser l'adoption d'un mode de vie physiquement actif grâce au loisir; 2) renforcer l'intégration et l'accessibilité au loisir pour les populations confrontées à des obstacles les empêchant de participer aux activités; 3) aider les gens à nouer des liens avec leur environnement naturel grâce au loisir; 4) s'assurer que soient offerts des environnements physiques et sociaux dans lesquels les gens se sentent soutenus, qui les encouragent à participer à des activités de loisir et qui contribuent à souder les collectivités; 5) assurer la viabilité et le développement du secteur du loisir. Dans le cadre de la Phase no 2, dirigée par Trace Planning and Design, on a effectué des

consultations auprès de chaque collectivité et on a déterminé les sous régions en ce qui a trait aux loisirs, dont Fundy (de Riverview à Alma, y compris Petitcodiac et Salisbury), Beaubassin (de Dieppe, Memramcook et Shediac à Cap-Pelé), Moncton (la Ville de Moncton ainsi que le DSL de Moncton), Tantramar (Sackville, Dorchester et Port Elgin) et Botsford. Au printemps 2017, on présentera un ensemble de recommandations au Conseil reflétant les cinq objectifs du cadre Sur la voie du bien-être.

Pour obtenir de plus amples renseignements,

vous pouvez consulter le site Web du projet : www.recreationnbse.ca



ENGAGEMENT ALIMENTAIRE RÉGIONAL DU SUD-EST

Depuis trois ans, le personnel de la CSRSE collabore avec Nos aliments Sud-Est et avec ses nombreux partenaires liés à la sécurité alimentaire pour élaborer un engagement alimentaire régional et un guide connexe. L'engagement alimentaire régional du Sud-Est du Nouveau-Brunswick vise à promouvoir un système alimentaire local sain et durable qui permet aux gens d'avoir accès à des aliments nutritifs tout en contribuant au bien-être économique, culturel, social et environnemental de nos collectivités. Le guide contiendra des mesures précises

et des documents de référence pour les personnes et les groupes – notamment les décideurs, les fabricants, les entreprises et les consommateurs – qui cherchent à améliorer notre système alimentaire local. L'engagement alimentaire a été présenté au Conseil à la fin de l'année 2016. Le personnel de Nos aliments Sud-Est cherchera à présenter l'engagement et le plan d'action aux collectivités de la région après le lancement officiel de l'engagement au printemps 2017 afin d'obtenir des signataires pour cette initiative importante liée à la santé et à la durabilité locales.

PLANIFICATION EN VUE DU CHANGEMENT CLIMATIQUE

Intégration des services écosystémiques et la réduction des risques d'inondations dans la planification de l'aménagement de la région et la prise de décision.

Depuis 2015, la CSRSE, avec l'appui de subventions du Fonds en fiducie pour l'environnement (FFE) du Nouveau-Brunswick, a mis en place un projet ayant pour objectif de prendre en compte les services écosystémiques dans la planification de la région et la prise de décision. Le projet se concentre sur une planification du développement qui permet une adaptation aux risques d'inondations dues aux changements climatiques et d'utiliser les services écosystémiques qui bénéficient aux communautés locales, plus particulièrement ceux qui réduisent les risques d'inondations.

Des partenariats ont été créés avec la Faculté d'ingénierie de l'Université de Moncton, Nature NB et Natural Capital Lab (Groupe de réflexion incluant l'Association des comptables professionnels du Canada et l'Institut pour la prospérité intelligente à l'Université d'Ottawa). Ces partenariats permettent la mise en place d'une cartographie régionale des inondations

des terres intérieures, ainsi que d'intégrer un réseau promouvant des méthodes incorporant le capital naturel dans la prise de décision à travers tout le Canada. Notre partenaire, Nature NB, a pu multiplier les sites expérimentaux à travers l'ensemble des provinces maritimes grâce à des fonds fédéraux et a permis d'inclure des chercheurs de l'Université de Dalhousie et la fondation Nature de l'île du Prince Edward.

En 2016, avec l'aide des subventions renouvelées de FFE, la CSRSE a développé une stratégie permettant d'intégrer la notion de capital naturel dans la réduction des risques d'inondations au niveau de la planification régionale ainsi que des méthodes d'évaluation de l'étendue et de la valeur des services écosystémiques. Entre temps, l'Université de Moncton a testé des méthodes de cartographie des zones inondables sur certains bassins versants locaux. Une troisième demande de subvention auprès du FFE a été soumise pour 2017 afin d'étendre la collaboration avec l'Université de Moncton pour la cartographie des risques d'inondations pour l'ensemble de la région et intégrer cette stratégie dans les plans officiels.



OBJECTIFS EN MATIÈRE D'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE POUR 2017

Nos trois projets majeurs de planification régionale à long terme vont continuer au cours de l'année 2017 et vont contribuer directement à la mise en place d'un plan régional. Suite à une étude minutieuse du modèle récompensé de guichet unique mis en place à Saint-Jean,

un site internet innovant sera mis en place pour améliorer l'efficacité de nos procédures et offrira de nouveaux services à nos clients tels qu'un système de vérification des permis en ligne.



COMMUNAUTÉ	Lotissements	Renoncations	Confirmations Zonage	Plainte	Extraction des ressource
Village d'Alma	-	4	-	2	-
Communauté rurale Beaubassin-est	24	32	5	12	17
Village de Cap-Pelé	10	18	4	12	-
Ville de Dieppe	38	44	44	1	-
Village de Dorchester	-	6	-	1	-
Village de Hillsborough	1	6	1	3	-
Village de Memramcook	12	16	2	1	-
Ville de Moncton	51	192	238	-	-
Village de Petitcodiac	-	6	1	-	-
Village de Port Elgin	-	6	5	-	-
Village de Riverside-Albert	1	2	-	-	-
Ville de Riverview	14	52	20	-	-
Ville de Sackville	11	30	13	7	-
Village de Salisbury	3	8	5	1	-
Ville de Shediac	21	13	16	13	-
DSL d'Alma	-	-	-	-	-
DSL de Baie Verte	-	8	-	1	-
DSL de Bayfield	-	2	-	-	-
DSL de Botsford	2	7	1	1	-
DSL de Cape Tormentine	1	4	1	-	-
DSL de Coverdale	10	23	4	-	-
DSL de Dorchester	1	4	1	-	-
DSL d'Elgin	2	11	1	-	-
DSL de Harvey	3	5	-	-	-
DSL de Hillsborough	1	4	1	-	-
DSL de Hopewell	-	6	-	-	-
DSL de Moncton	37	29	15	5	-
DSL de Murray Corner	1	6	-	-	-
DSL de la Paroisse d'Elgin	2	-	-	-	-
DSL de Pointe de Bute	2	2	2	-	-
DSL de Pointe-du-Chêne	2	10	2	2	-
DSL de Sackville	3	6	2	-	-
DSL de Salisbury	4	13	3	-	-
DSL de Scoudouc	5	3	4	-	-
DSL du Chemin Scoudouc	1	2	-	-	-
DSL de Shediac	1	2	-	1	-
DSL de Shediac Bridge-Shediac River	1	8	2	1	-
DSL de Shediac Cape	4	2	2	-	1
DSL de Westmorland	1	2	1	-	-
TOTAL	270	594	396	63	18

COMMUNAUTÉ	Usages Conditionnels	Usages non Conformes	Détermination de Compatibilités	Approbations Temporaires	Demandes de Dérégations
Village d'Alma	-	-	-	-	-
Communauté rurale Beaubassin-est	-	1	-	1	5
Village de Cap-Pelé	-	-	-	-	1
Ville de Dieppe	2	-	-	1	26
Village de Dorchester	-	-	-	-	-
Village de Hillsborough	1	-	-	-	-
Village de Memramcook	1	-	-	-	-
Ville de Moncton	18	1	-	2	65
Village de Petitcodiac	-	-	-	-	-
Village de Port Elgin	-	-	-	-	-
Village de Riverside-Albert	-	-	-	-	-
Ville de Riverview	2	-	-	-	8
Ville de Sackville	1	-	-	1	-
Village de Salisbury	1	-	-	2	2
Ville de Shediac	1	-	-	1	9
DSL d'Alma	-	-	-	-	-
DSL de Baie Verte	-	-	-	-	-
DSL de Bayfield	-	-	-	-	-
DSL de Botsford	-	-	-	-	-
DSL de Cape Tormentine	-	-	-	-	-
DSL de Coverdale	-	-	-	-	1
DSL de Dorchester	-	-	-	-	-
DSL d'Elgin	-	-	-	-	-
DSL de Harvey	-	-	-	-	-
DSL de Hillsborough	-	-	-	-	-
DSL de Hopewell	-	-	-	-	-
DSL de Moncton	1	-	1	-	8
DSL de Murray Corner	-	-	-	-	-
DSL de la Paroisse d'Elgin	-	-	-	-	1
DSL de Pointe de Bute	-	-	-	-	-
DSL de Pointe-du-Chêne	-	-	-	1	-
DSL de Sackville	-	-	-	1	-
DSL de Salisbury	-	-	-	-	3
DSL de Scoudouc	1	-	-	-	1
DSL du Chemin Scoudouc	-	-	-	-	-
DSL de Shediac	-	-	-	-	-
DSL de Shediac Bridge-Shediac River	-	-	-	-	1
DSL de Shediac Cape	1	-	-	-	2
DSL de Westmorland	-	-	-	-	-
TOTAL	30	2	1	10	133

COMMUNAUTÉ	Amendement de la politique	Amendement du règlement	Modification de zonage
Village d'Alma	-	-	-
Communauté rurale Beaubassin-est	-	-	6
Village de Cap-Pelé	-	1	1
Ville de Dieppe	3	-	4
Village de Dorchester	-	-	-
Village de Hillsborough	-	-	-
Village de Memramcook	-	1	-
Ville de Moncton	8	-	18
Village de Petitcodiac	-	-	-
Village de Port Elgin	-	1	-
Village de Riverside-Albert	-	-	-
Ville de Riverview	-	-	1
Ville de Sackville	1	1	1
Village de Salisbury	1	1	-
Ville de Shediac	-	1	3
Plan rural de Beaubassin-Ouest	-	-	-
DSL de Pointe-du-Chêne	1	-	-
DSL de Scoudouc	-	-	1
DSL du Chemin Scoudouc	-	-	-
DSL de Shediac	-	-	-
DSL de Shediac Bridge-Shediac River	-	1	-
DSL de Shediac Cape	-	-	-
Plan rural de Tantramar	-	-	-
DSL de Baie Verte	-	-	-
DSL de Bayfield	-	-	-
DSL de Botsford	-	-	-
DSL de Cape Tormentine	-	-	-
DSL de Dorchester	-	-	-
DSL de Murray Corner	-	-	-
DSL de Pointe de Bute	-	-	-
DSL de Sackville	-	-	-
DSL de Westmorland	-	-	-
Plan rural de Grand Moncton	-	-	-
DSL d'Alma**	-	-	-
DSL de Coverdale	-	-	-
DSL d'Elgin**	-	-	-
DSL de Harvey**	-	-	-
DSL de Hillsborough*	-	-	1
DSL de Hopewell**	-	-	-
DSL de Moncton	-	-	2
DSL de la Paroisse d'Elgin**	-	-	-
DSL de Salisbury*	-	-	-
TOTAL	14	7	38

* ENDROIT PARTIELLEMENT ZONER ** ENDROIT SANS ZONAGE

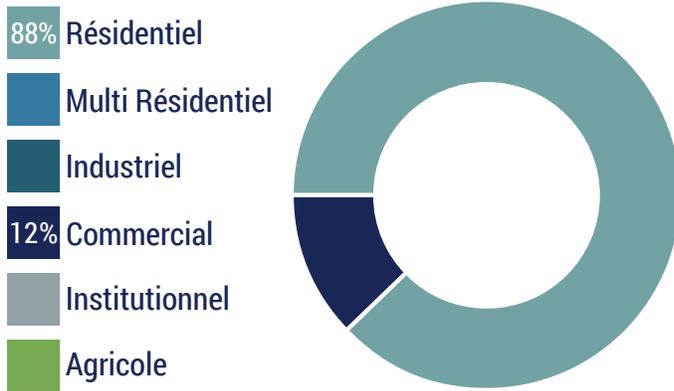
Village d'Alma

17 PERMIS ÉMIS

962 562 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	15	910 561\$
Multi Résidentiel		
Industriel		
Commercial	2	52 001\$
Institutionnel		
Agricole		

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS

1
permis de
CLOTÛRE

5
permis
de PATIO



2 Nouvelles
maisons construites

211 592\$
moyenne de la valeur
de construction

2 permis émis
pour ajouts

2 permis émis
pour réparations



2
Commerciaux
permis émis



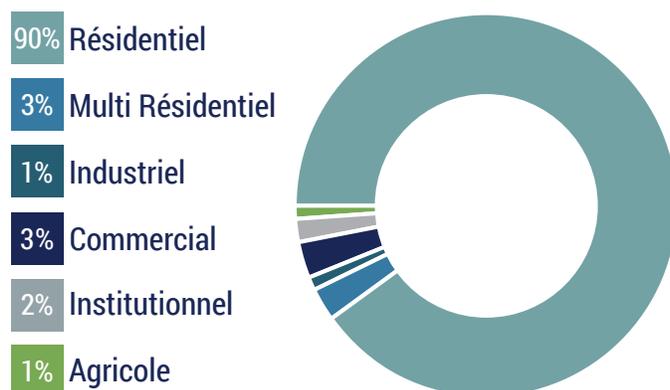
3 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires

Communauté rurale Beaubassin-est

138 PERMIS ÉMIS
9 452 184 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	124	8 511 648 \$
Multi Résidentiel	4	121 533 \$
Industriel	1	87 000 \$
Commercial	5	42 002 \$
Institutionnel	3	603 001 \$
Agricole	1	87 000 \$

<p>PERMIS - LES FAITS SAILLANTS</p>	<p>1 Nouveau Industriel permis émis</p> 	<p>1 Nouveau Institutionnel permis émis</p> 	<p>23 Nouvelles maisons construites</p>
	<p>3 permis émis pour réparations Unités Multi-résidentielles</p> 	<p>37 Nouveaux Garages et bâtiments accessoires</p> 	<p>257 105\$ moyenne de la valeur de construction</p> <p>16 permis émis pour ajouts</p> <p>17 permis émis pour réparations</p>

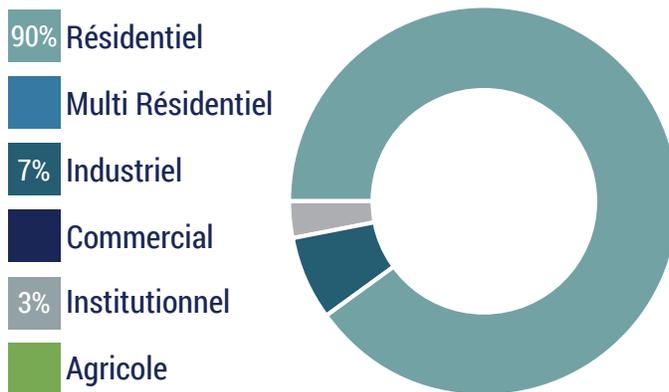
Village de Cap-Pelé

40 PERMIS ÉMIS

4 474 230 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	36	1 947 839 \$
Multi Résidentiel	-	-
Industriel	3	551 001 \$
Commercial	-	-
Institutionnel	1	1 975 390 \$
Agricole	-	-

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS

1 Nouveau
Institutionnel
permis émis



1
permis
de PATIO

1
permis de
CLOTÛRE



5 Nouvelles
maisons construites



1 Nouveau
Industriel
permis émis

2 permis émis
pour ajouts



11 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires

243 347 \$
moyenne de la valeur
de construction

8 permis émis
pour ajouts

Ville de Dieppe

514 PERMIS ÉMIS

90 631 494 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 75% Résidentiel
- 5% Multi Résidentiel
- 1% Industriel
- 19% Commercial
- 1% Institutionnel
- Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	383	10 323 579 \$
Multi Résidentiel	23	33 251 390 \$
Industriel	7	2 349 281 \$
Commercial	96	23 325 030 \$
Institutionnel	5	21 382 214 \$
Agricole		

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS

1 Nouveau Industriel permis émis

1 Nouveau Institutionnel permis émis

7 Nouveaux Commerciaux permis émis
37 Nouveaux enseignes Commerciaux

17 Nouveaux Multi-résidentiels unités construites

121 Nouveaux Garages et bâtiments accessoires

30 Nouvelles maisons construites
213 230\$ moyenne de la valeur de construction
46 permis émis pour ajouts
80 permis émis pour réparations

Village de Dorchester

2 PERMIS ÉMIS

1 207 000 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 50% Résidentiel
- Multi Résidentiel
- Industriel
- Commercial
- 50% Institutionnel
- Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	1	2 000 \$
Multi Résidentiel		
Industriel		
Commercial		
Institutionnel	1	1 205 000 \$
Agricole		

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS

1
permis
de PATIO



1 permis émis pour réparations
Institutionnels

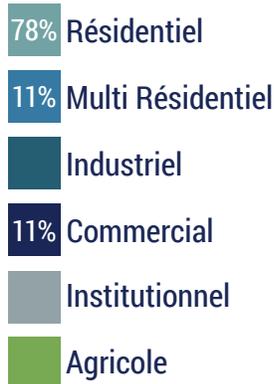
Village de Hillsborough

9 PERMIS ÉMIS

330 503 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	7	329 502 \$
Multi Résidentiel	1	1 000 \$
Industriel		
Commercial	1	1 \$
Institutionnel		
Agricole		

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS



1 Commerciaux
permis émis



1 Nouvelle
maison construite

255 730\$
valeur de
construction

1 permis émis
pour ajouts



1 permis émis pour
réparations
Unité Multi-
résidentiel



4 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires

Village de Memramcook

82 PERMIS ÉMIS

4 624 727 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	73	4 100 075 \$
Multi Résidentiel		
Industriel		
Commercial	8	524 651 \$
Institutionnel	1	1 \$
Agricole		

PERMIS - LES FAITS SAILLANTS

1 Nouvelle
mini-maison
construite

1 permis émis pour
réparations

14 Nouvelles
maisons construites

3 Nouveaux
Commerciaux
permis émis

23 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires

220 611 \$
moyenne de la valeur
de construction
6 permis émis
pour ajouts
14 permis émis
pour réparations

Ville de Moncton

1 163 PERMIS ÉMIS

233 607 372 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 54% Résidentiel
- 11% Multi Résidentiel
- 4% Industriel
- 27% Commercial
- 4% Institutionnel
- Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	624	329 502 \$
Multi Résidentiel	129	1 000 \$
Industriel		
Commercial	1	1 \$
Institutionnel		
Agricole		

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS

3 Nouveaux
Institutionnel
permis émis



45 Nouveaux
Multi-résidentiels
unités construites



62 Nouvelles
maisons construites

15 Nouveaux
Industriel
permis émis



30 Nouveaux
Commerciaux
permis émis

86 Nouveaux
enseignes
Commerciaux

166 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires



231 270\$
moyenne de la valeur
de construction

13 permis émis
pour ajouts

125 permis émis
pour réparations

Village de Petitcodiac

4 PERMIS ÉMIS

296 632 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 50% Résidentiel
- Multi Résidentiel
- Industriel
- 25% Commercial
- 25% Institutionnel
- Agricole

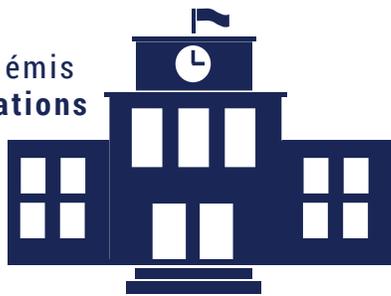


Valeur des Permis par Type

Résidentiel	2	296 630 \$
Multi Résidentiel		
Industriel		
Commercial	1	1 \$
Institutionnel	1	1 \$
Agricole		

PERMIS - LES FAITS SAILLANTS

1 permis émis
pour réparations



1 Nouvelle
maison construite

293 130\$
valeur de
construction

1 Commerciaux
permis émis



1
permis
de PATIO

Village de Port Elgin

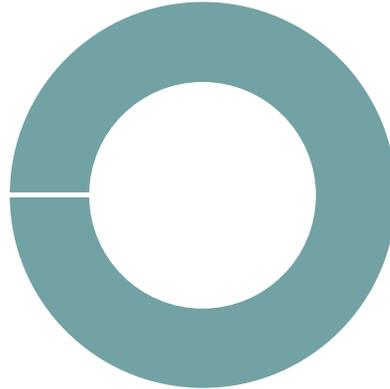
2 PERMIS ÉMIS

282 688 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 100% Résidentiel
- Multi Résidentiel
- Industriel
- Commercial
- Institutionnel
- Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	2	329 502 \$
Multi Résidentiel	0	0 \$
Industriel	0	0 \$
Commercial	0	0 \$
Institutionnel	0	0 \$
Agricole	0	0 \$

PERMIS - LES FAITS SAILLANTS

1 permis émis
pour **réparations**
maison
unifamiliale



1 Nouvelle
maison construite

280 000\$
valeur de
construction

Village de Riverside-Albert

7 PERMIS ÉMIS

169 412 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 86% Résidentiel
- Multi Résidentiel
- Industriel
- 14% Commercial
- Institutionnel
- Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	6	68 256 \$
Multi Résidentiel		
Industriel		
Commercial	1	101 156 \$
Institutionnel		
Agricole		

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS

2
permis de
CLOTÛRE



1 Commerciaux
permis émis



3 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires

1 permis émis
pour **réparations**
maison
unifamiliale

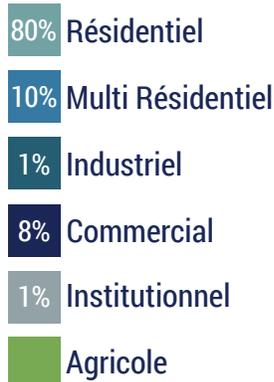
Ville de Riverview

180 PERMIS ÉMIS

14 315 443 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	145	6 859 402 \$
Multi Résidentiel	18	5 481 217 \$
Industriel	18	400 000 \$
Commercial	14	824 824 \$
Institutionnel	1	750 000 \$
Agricole		

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS

1 Nouveau
Institutionnel
permis émis



9 Nouveaux
Multi-résidentiels
unités construites



17 Nouvelles
maisons construites

2 Nouveaux
Industriel
permis émis



7 Nouveaux
enseignes
Commerciaux

47 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires



245 363\$
moyenne de la valeur
de construction

5 permis émis
pour ajouts

25 permis émis
pour réparations

Ville de Sackville

62 PERMIS ÉMIS

3 421 939 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 67% Résidentiel
- 5% Multi Résidentiel
- 1% Industriel
- 8% Commercial
- 18% Institutionnel
- 1% Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	41	1 571 248 \$
Multi Résidentiel	3	132 000 \$
Industriel	1	1 \$
Commercial	5	220 200 \$
Institutionnel	11	1 423 490 \$
Agricole	1	75 000 \$

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS

1 Nouveau
Institutionnel
permis émis



3 permis émis pour
réparations



2 Nouvelles
maisons construites

360 500\$
moyenne de la valeur
de construction

5 permis émis
pour ajouts

12 permis émis
pour réparations

3 permis émis
pour ajouts
Commerciaux



10 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires



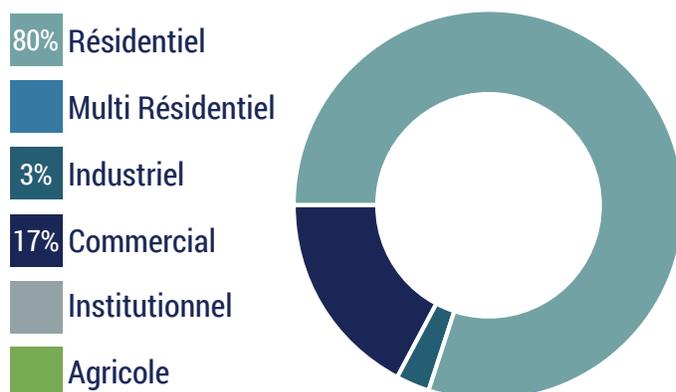
Village de Salisbury

30 PERMIS ÉMIS

3 616 719 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	24	2 109 318 \$
Multi Résidentiel		
Industriel	1	125 000 \$
Commercial	5	1 382 401 \$
Institutionnel		
Agricole		

PERMIS - LES FAITS SAILLANTS

2 Nouveaux
enseignes
Commerciaux



8 Nouvelles
maisons construites

225 230 \$
moyenne de la valeur
de construction

1 permis émis
pour ajouts

2 permis émis
pour réparations



2 permis émis
pour ajouts
Commerciaux



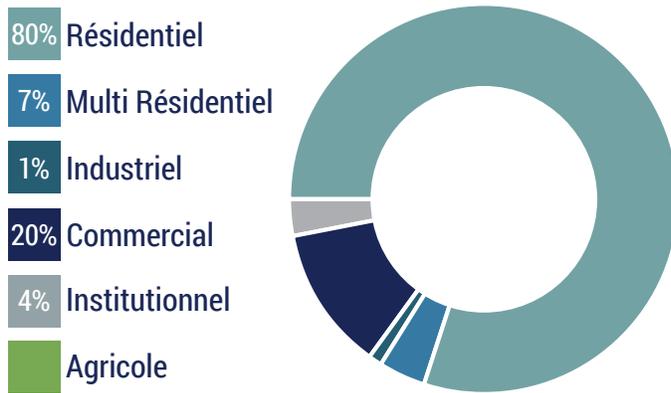
4 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires

Ville de Shediac

163 PERMIS ÉMIS
15 846 620 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	131	6 173 913 \$
Multi Résidentiel	7	5 233 160 \$
Industriel	1	1 179 500 \$
Commercial	20	698 117 \$
Institutionnel	4	2 561 930 \$
Agricole		

<p>PERMIS - LES FAITS SAILLANTS</p>	<p>1 Nouveau Institutionnel permis émis</p> 	<p>1 Nouveau Industriel permis émis</p> 	<p>19 Nouvelles maisons construites</p> <p>220 509\$ moyenne de la valeur de construction</p> <p>14 permis émis pour ajouts</p> <p>13 permis émis pour réparations</p>
	<p>6 Nouveaux Multi-résidentiels unités construites</p> 	<p>36 Nouveaux Garages et bâtiments accessoires</p> 	

DSL d'Alma

0 PERMIS ÉMIS

0 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- Résidentiel
- Multi Résidentiel
- Industriel
- Commercial
- Institutionnel
- Agricole

Valeur des Permis par Type

- Résidentiel
- Multi Résidentiel
- Industriel
- Commercial
- Institutionnel
- Agricole

PERMIS - LES FAITS SAILLANTS			

DSL de Baie-Verte

2 PERMIS ÉMIS

24 000 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 50% Résidentiel
- Multi Résidentiel
- Industriel
- 50% Commercial
- Institutionnel
- Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	1	2 000 \$
Multi Résidentiel		
Industriel		
Commercial	1	22 000 \$
Institutionnel		
Agricole		

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS



1 Nouveau
Garage et bâtiment
accessoire



1 permis émis
pour **ajouts**
Commerciaux

DSL de Bayfield

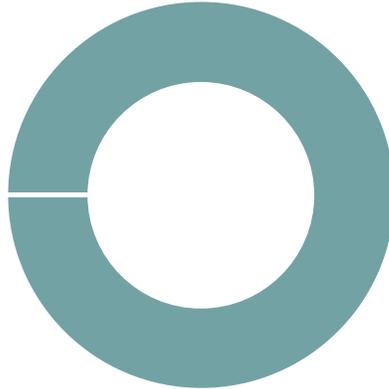
2 PERMIS ÉMIS

165 550 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 100% Résidentiel
- Multi Résidentiel
- Industriel
- Commercial
- Institutionnel
- Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	2	165 550 \$
Multi Résidentiel		
Industriel		
Commercial		
Institutionnel		
Agricole		

PERMIS - LES FAITS SAILLANTS

1 permis émis
pour **ajouts**
maison unifamiliale



1 Nouvelle
maison construite

143 550\$
valeur de
construction

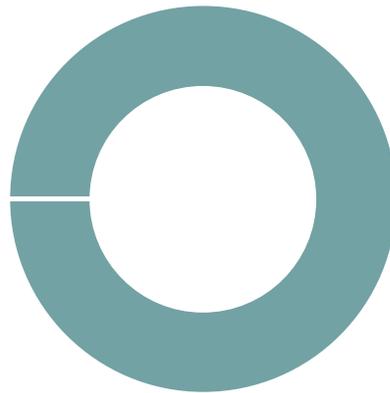
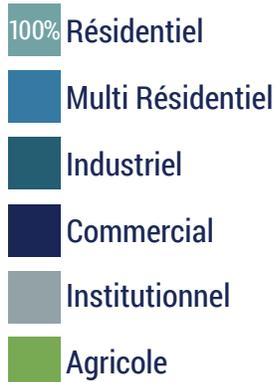
DSL de Botsford

21 PERMIS ÉMIS

1 764 500 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type



PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS

4 permis émis
pour **ajouts**
maison unifamiliale



1 permis émis
pour **réparations**
mini-maison



6 Nouvelles
maisons construites



7 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires

3 permis émis
pour **réparations**
maison unifamiliale

210 500\$
moyenne de la valeur
de construction

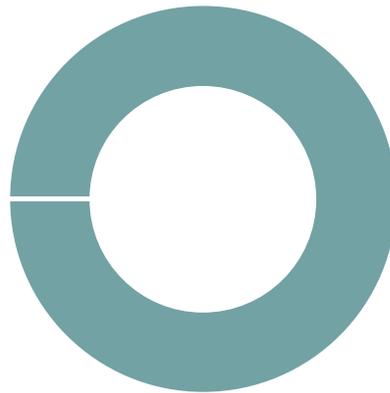
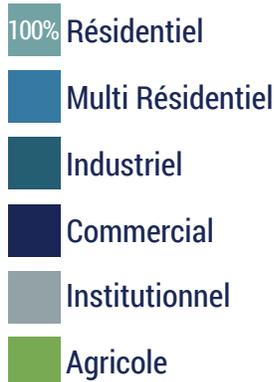
DSL de Cape Tormentine

3 PERMIS ÉMIS

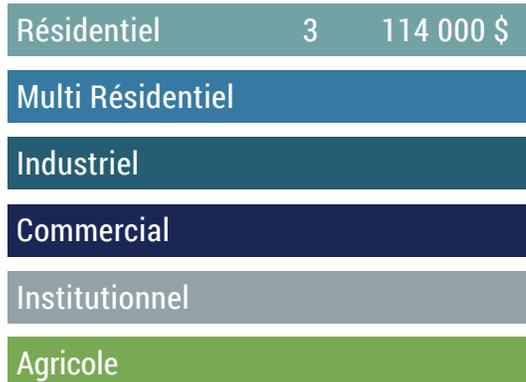
114 000 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type



PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS

1 permis émis
pour **réparations**
maison unifamiliale



1 Nouvelle
maison construite
70 000 \$
valeur de
construction



1 Nouveau
Garage et bâtiment
accessoire

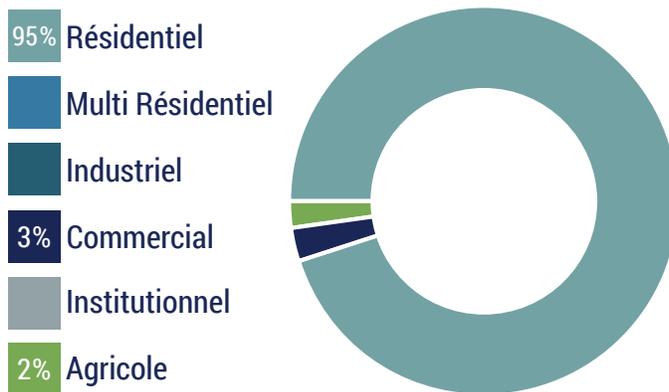
DSL de Coverdale

61 PERMIS ÉMIS

7 002 296 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	58	6 891 791 \$
Multi Résidentiel		
Industriel		
Commercial	2	15 505 \$
Institutionnel		
Agricole	1	95 000 \$

PERMIS - LES FAITS SAILLANTS



6 Nouvelles
mini-maisons
construites



1 Nouveau
Agricole
permis émis



22 Nouvelles
maisons construites

254 638\$
moyenne de la valeur
de construction

3 permis émis
pour ajouts

2 permis émis
pour réparations



1 permis émis
pour ajouts
Commerciaux



17 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires

DSL de Dorchester

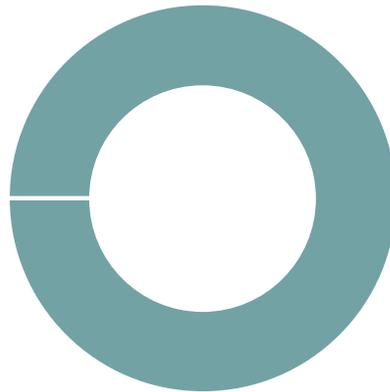
1 PERMIS ÉMIS

44 500 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 100% Résidentiel
- Multi Résidentiel
- Industriel
- Commercial
- Institutionnel
- Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	1	44 500 \$
Multi Résidentiel	0	0 \$
Industriel	0	0 \$
Commercial	0	0 \$
Institutionnel	0	0 \$
Agricole	0	0 \$

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS



1 permis émis
pour **réparations**
mini-maisons

DSL d'Elgin

3 PERMIS ÉMIS

989 048 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 67% Résidentiel
- Multi Résidentiel
- Industriel
- Commercial
- Institutionnel
- 33% Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	2	74 200 \$
Multi Résidentiel		
Industriel		
Commercial		
Institutionnel		
Agricole	1	914 848 \$

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS



1 Nouveau Agricole
permis émis



1 Nouveau
Garage et bâtiment
accessoire



1 Nouvelle
mini-maison
construite

DSL de Harvey

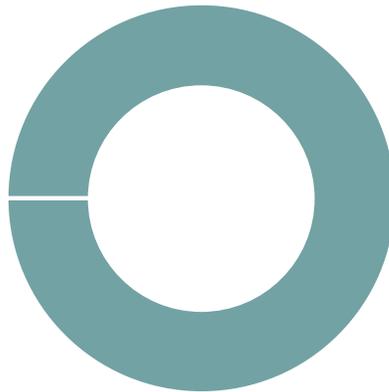
1 PERMIS ÉMIS

18 400 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 100% Résidentiel
- Multi Résidentiel
- Industriel
- Commercial
- Institutionnel
- Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	1	18 400 \$
Multi Résidentiel	0	0 \$
Industriel	0	0 \$
Commercial	0	0 \$
Institutionnel	0	0 \$
Agricole	0	0 \$

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS



1 Nouveau
Garage et bâtiment
accessoire

DSL de Hillsborough

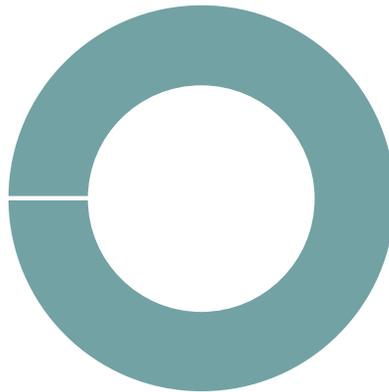
5 PERMIS ÉMIS

134 462 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 100% Résidentiel
- Multi Résidentiel
- Industriel
- Commercial
- Institutionnel
- Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	5	134 462 \$
Multi Résidentiel		
Industriel		
Commercial		
Institutionnel		
Agricole		

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS



4 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires



1 Nouvelle
mini-maison
construite

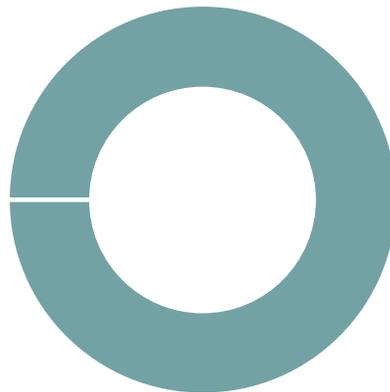
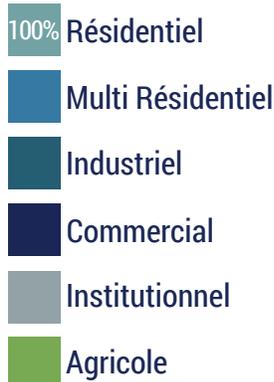
DSL de Hopewell

9 PERMIS ÉMIS

371 626 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	9	371 626 \$
Multi Résidentiel		
Industriel		
Commercial		
Institutionnel		
Agricole		

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS



6 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires



1 Nouvelle
maison construite
200 075\$
valeur de
construction

1 permis émis
pour **ajouts**
maison unifamiliale

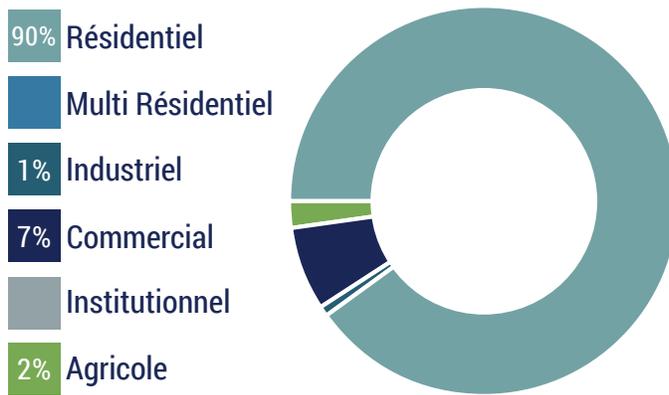
1
permis
de PATIO

DSL de Moncton

177 PERMIS ÉMIS
22 131 922 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	159	20 893 571 \$
Multi Résidentiel		
Industriel	1	150 000 \$
Commercial	13	1 014 910 \$
Institutionnel		
Agricole	4	73 441 \$

<p>PERMIS - LES FAITS SAILLANTS</p>	 <p>1 Nouveau Industriel permis émis</p>	 <p>10 Nouvelles mini-maisons construites</p>	 <p>66 Nouvelles maisons construites 286 586 \$ moyenne de la valeur de construction 4 permis émis pour ajouts 11 permis émis pour réparations</p>
	 <p>4 Nouveaux Commerciaux permis émis</p>	 <p>40 Nouveaux Garages et bâtiments accessoires</p>	

DSL de Murray Corner

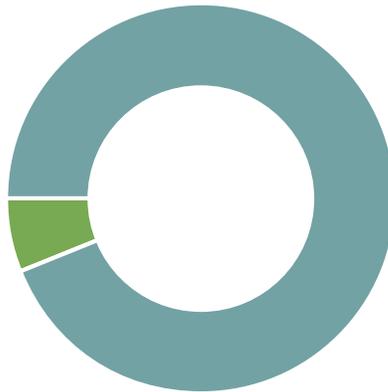
16 PERMIS ÉMIS

853 520 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 94% Résidentiel
- Multi Résidentiel
- Industriel
- Commercial
- Institutionnel
- 6% Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	15	828,520 \$
Multi Résidentiel		
Industriel		
Commercial		
Institutionnel		
Agricole	1	25 000 \$

PERMIS - LES FAITS SAILLANTS



1 Nouveau
Agricole
permis émis



2 Nouvelles
maisons construites

170 000\$
moyenne de la valeur
de construction

1 permis émis
pour **ajouts**

2 permis émis
pour **réparations**



7 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires



1 Nouvelle
mini-maison
construite

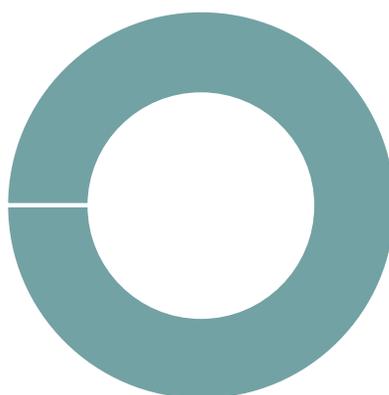
DSL de la Paroisse d'Elgin

1 PERMIS ÉMIS

34 200 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	1	34 200 \$
Multi Résidentiel		
Industriel		
Commercial		
Institutionnel		
Agricole		

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS



1 Nouveaux
Garage et bâtiment
accessoire

DSL de Pointe-de-Bute

8 PERMIS ÉMIS

1 253 600 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 38% Résidentiel
- Multi Résidentiel
- Industriel
- 50% Commercial
- 12% Institutionnel
- Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	3	172 600 \$
Multi Résidentiel		
Industriel		
Commercial	4	1 055 000 \$
Institutionnel	1	26 000 \$
Agricole		

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS

**1 Nouveau
Institutionnel
permis émis**



**1 Nouveau
enseigne
Commerciaux**



**2 Nouveaux
Commerciaux
permis émis**



**2 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires**



**1 Nouvelle
maison construite**
90 000\$
valeur de
construction

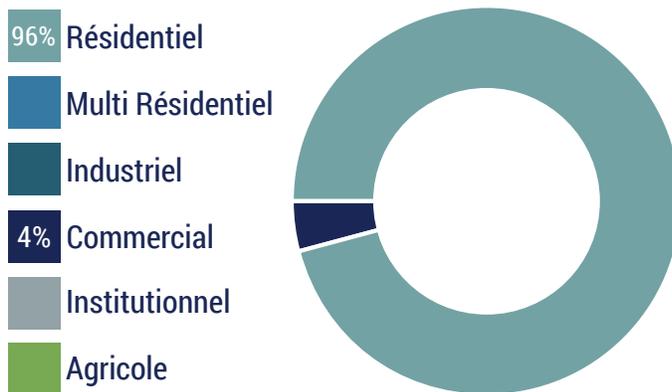
DSL de Pointe-du-Chêne

25 PERMIS ÉMIS

1 403 486 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	24	1 398 786 \$
Multi Résidentiel	0	0 \$
Industriel	0	0 \$
Commercial	1	4 700 \$
Institutionnel	0	0 \$
Agricole	0	0 \$

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS

2
permis
de PATIO

3
permis de
CLOTÛRE



5 Nouvelles
maisons construites

193 263\$
moyenne de la valeur
de construction

4 permis émis
pour ajouts

8 permis émis
pour réparations



1 Commerciaux
permis émis



2 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires

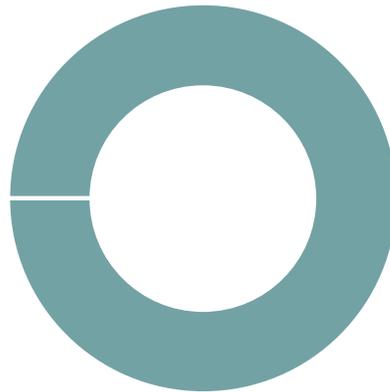
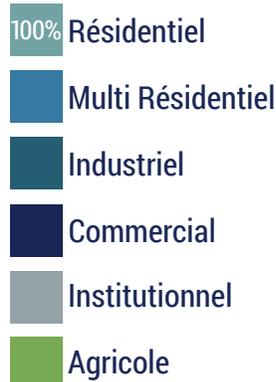
DSL de Sackville

5 PERMIS ÉMIS

487 832 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type



PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS



Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires



2 Nouvelles
maisons construites
221 500\$
moyenne de la valeur
de construction

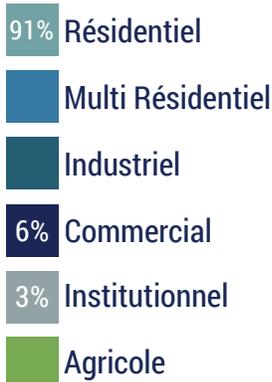
DSL de Salisbury

33 PERMIS ÉMIS

1 386 663 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	30	1 385 419 \$
Multi Résidentiel		
Industriel		
Commercial	2	1 243 \$
Institutionnel	1	1 \$
Agricole		

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS

1 Institutionnel
permis émis



1 Nouvelle
mini-maison
construite



4 Nouvelles
maisons construites

199 098\$
moyenne de la valeur
de construction

2 permis émis
pour ajouts

3 permis émis
pour réparations

1 Nouveaux
Commerciaux
permis émis



13 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires



DSL de Scoudouc

19 PERMIS ÉMIS

7 916 540 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 79% Résidentiel
- Multi Résidentiel
- 21% Industriel
- Commercial
- Institutionnel
- Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	15	1 005 280 \$
Multi Résidentiel		
Industriel	4	6 911 260 \$
Commercial		
Institutionnel		
Agricole		

PERMIS - LES FAITS SAILLANTS

4 permis émis
pour **réparations**
maison
unifamiliale

1 permis émis
pour **ajouts**
maison
unifamiliale



3 Nouvelles
maisons construites

232 196\$
moyenne de la valeur
de construction



4 Industriel
permis émis



5 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires

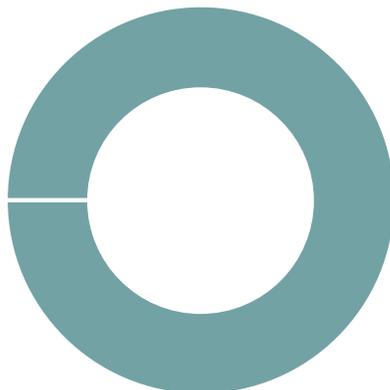
DSL du Chemin Scoudouc

9 PERMIS ÉMIS

608 317 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type



PERMIS - LES FAITS SAILLANTS

1 permis émis
pour **fondation**
maison
unifamiliale



1 Nouvelle
mini-maison
construite



3 permis émis
pour **ajouts**
maison
unifamiliale



2 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires

1
permis
de PATIO

1 permis émis
pour **réparations**

LSD of Shediac

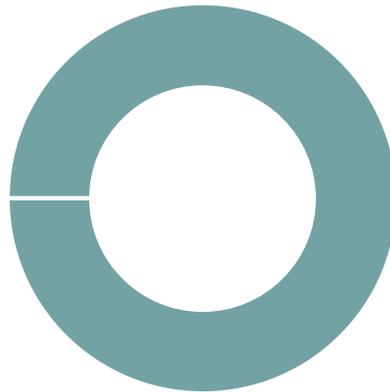
1 PERMIS ÉMIS

7 440 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

- 100% Résidentiel
- Multi Résidentiel
- Industriel
- Commercial
- Institutionnel
- Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	1	7 440 \$
Multi Résidentiel	0	0 \$
Industriel	0	0 \$
Commercial	0	0 \$
Institutionnel	0	0 \$
Agricole	0	0 \$

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS

1
permis
de PATIO

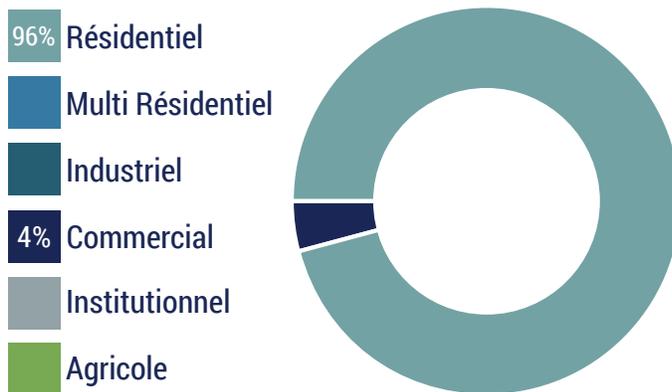
DSL de Shediac Bridge-Shediac River

25 PERMIS ÉMIS

2 184 135 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type

Résidentiel	24	2 184 134 \$
Multi Résidentiel	0	0 \$
Industriel	0	0 \$
Commercial	1	1 \$
Institutionnel	0	0 \$
Agricole	0	0 \$

<p>PERMIS - LES FAITS SAILLANTS</p>	 <p>1 Nouvelle mini-maison construite</p>	<p>1 permis de PATIO</p>	 <p>7 Nouvelles maisons construites</p>
	 <p>1 permis émis pour réparations Commerciaux</p>	 <p>7 Nouveau Garages et bâtiments accessoires</p>	<p>229 134\$ moyenne de la valeur de construction</p> <p>1 permis émis pour ajouts</p> <p>5 permis émis pour réparations</p>

DSL de Shediac Cape

13 PERMIS ÉMIS

1 136 667 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type

100% Résidentiel

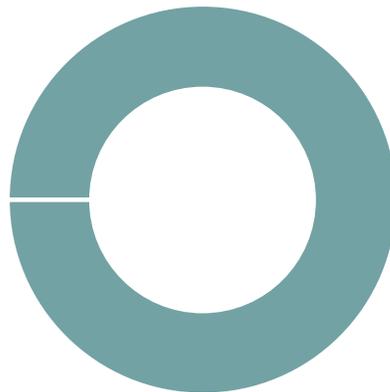
Multi Résidentiel

Industriel

Commercial

Institutionnel

Agricole



Valeur des Permis par Type

Résidentiel 13 1 136 667 \$

Multi Résidentiel

Industriel

Commercial

Institutionnel

Agricole

PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS



3 Nouveaux
Garages et bâtiments
accessoires

1 permis émis
pour **réparations**
Garages et bâtiments
accessoires

3 permis émis
pour **ajouts**
maison
unifamiliale



4 Nouvelles
maisons construites
217 702\$
moyenne de la valeur
de construction

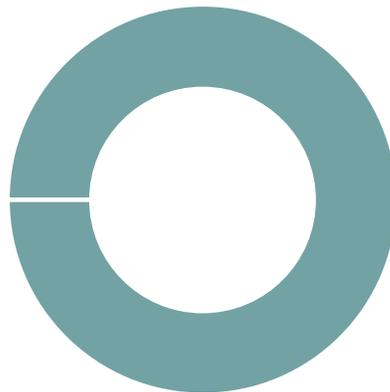
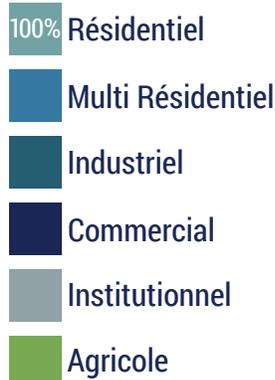
DSL de Westmorland

4 PERMIS ÉMIS

275 424 \$ VALEUR DE CONSTRUCTION



Permis émis par Type



Valeur des Permis par Type



PERMIS -
LES FAITS
SAILLANTS



1 Nouveau
Garage et bâtiment
accessoire

1 permis émis
pour **réparations**
Garages et bâtiments
accessoires

1 permis émis
pour **ajouts**
Garages et bâtiments
accessoires



1 Nouvelle
maisons construites
250 424\$
moyenne de la valeur
de construction



RÉALISATIONS ET DÉFIS AU COURS DE L'ANNÉE 2016

Le service des finances est responsable de la bonne gestion des ressources financières de la commission en conformité avec les Règlements et la *Loi sur la prestation des services régionaux*, les *Règlements et Loi sur la passation des marchés publics*, des normes comptables de CPA Canada, et toutes autres lois fédérales et provinciales.

RÉSULTATS FINANCIERS 2016

Corporatif	Surplus de 27 744\$	Ce surplus est crédité aux services ci-dessous.
Aménagement régional	Surplus de 14 638\$	
Aménagement local	Surplus de 43 917\$	suite à un transfert de 45 000\$ à la réserve de fonctionnement
Déchets solides	Surplus de 139 773\$	suite à un transfert de 200 000\$ à la réserve de fonctionnement
Électricité	Surplus de 139 773\$	suite à un transfert de 200 000\$ à la réserve de fonctionnement

RÉALISATIONS ET DÉFIS AU COURS DE L'ANNÉE 2016

- Évaluation et implantation d'un système de communication unifiée pour tous les départements de la Commission.
- Évaluation et implantation de serveurs virtuels pour tous les départements de la Commission. Cette initiative permet aux usagers d'accéder à distance nos systèmes sans compromettre l'intégrité et la sécurité de nos données.
- Le service de paie a fait l'objet d'une gestion de la croissance sans pareil afin d'atteindre le ratio de 83%/17% employé permanent/personnel contractuel, versus le ratio antérieur de 29%/71% employé permanent/personnel contractuel.
- Vérification en cours par Revenu Canada sur la TVH des années 2014 au 31 mars 2016.
- Développé et mis en œuvre d'un règlement sur les actifs tangibles.
- Élaborer et mise à jour de plusieurs procédures et politiques de ressources humaines.

PRIORITÉS POUR L'ANNÉE 2017

- Mise en œuvre d'un nouveau programme de gestion de feuille de temps incluant les activités et contrôles d'absentéisme basé sur le Web.
- Mise en œuvre d'un logiciel automatisé des payables pour les autorisations et contrôles des payables.
- Mise en œuvre d'un système de facturation et paiement en ligne pour les clients des déchets solides.

Nicole Rioux, CPA, CA
Directrice des Finances
Le 14 mars 2017

Les états financiers vérifiés seront soumis séparément

SOMMAIRE DU FINANCEMENT DE LA CSRSE:

Secteur Corporatif est financé par:

- 10% du Secteur d'aménagement régional
- 10% du Secteur d'aménagement local
- 80% du Secteur des déchets solides

Le secteur d'aménagement régional est financé par:

- 40% par les municipalités membres et les DSL
- 60% d'autres revenus

Le secteur d'aménagement local est financé par:

- 97% par les municipalités membres et les DSL (excluant Dieppe, Moncton et Riverview)
- 3% d'autres revenus

Le secteur des déchets solides est financés par:

- 24% par les municipalités membres et les DSL
- 47% des frais de redevances des déchets ICI et de C&D
- 8% du Recyclage
- 21% des revenus de locations et de services

SUBVENTIONS REÇUES EN 2016

DÉCHETS SOLIDES	
Subvention FFE - Programme d'éducation	80 000\$
Subvention FFE - Plan d'action Gérance des déchets	33 489\$
AMÉNAGEMENT RÉGIONAL	
Subvention FFE - Changement climatique	58 395\$
Subvention - Programme d'aide aux commissions de services régionaux- Planification des loisirs	64 319\$
CORPORATIF, AMÉNAGEMENT LOCAL ET DÉCHETS SOLIDES	
Subvention - Prestation des services dans les langures officielles	28 265\$

SERVICE D'AMÉNAGEMENT LOCAL

MUNICIPALITÉS	BUDGET 2016	REVENU D'AMÉNAGEMENT 2016	COÛT RÉEL DU SERVICE
Alma	8 808 \$	3 652 \$	5 156 \$
Cap-Pelé	64 247 \$	28 273 \$	35 974 \$
Beaubassin-est	200 891 \$	80 523 \$	120 368 \$
Dorchester	17 506 \$	6 196 \$	11 310 \$
Hillsborough	27 766 \$	2 220 \$	25 546 \$
Memramcook	96 285 \$	31 199 \$	65 086 \$
Petitcodiac	31 104 \$	1 962 \$	29 142 \$
Port Elgin	7 677 \$	2 599 \$	5 078 \$
Riverside-Albert	7 390 \$	378 \$	7 012 \$
Sackville	203 417 \$	30 802 \$	172 615 \$
Salisbury	55 660 \$	15 053 \$	40 607 \$
Shediac	204 244 \$	112 689 \$	91 555 \$
Districts services locaux	807 210 \$	316 964 \$	490 246 \$
TOTAL	1 732 205 \$	632 509 \$	1 099 696 \$

MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION	TOTAL PER DIEMS 2016	DÉPENSES REMBOURSÉES 2016	TOTAL PER DIEMS ET DÉPENSES 2016
Armstrong, Patrick	900 \$	153 \$	1 053 \$
Arnold, Dawn	650 \$	- \$	650 \$
Bear, Jerome	1 500 \$	309 \$	1 809 \$
Berry, Robert	800 \$	172 \$	972 \$
Bishop, Audbur	1 250 \$	241 \$	1 491 \$
Boudreau, Ronald	3 050 \$	483 \$	3 533 \$
Campbell, Jim	1 100 \$	336 \$	1 436 \$
Cormier, Jean-Albert	450 \$	139 \$	589 \$
Dodier, Debbie	150 \$	49 \$	199 \$
Duguay, Ronnie	1 400 \$	429 \$	1 829 \$
Elliott, Dale C.	600 \$	197 \$	797 \$
Gaudet, Michel	900 \$	158 \$	1 058 \$
Gogan Gerald	3 500 \$	771 \$	4 271 \$
Higham, John	800 \$	250 \$	1 050 \$
Keating, Terry	2 400 \$	223 \$	2 623 \$
Lapierre, Yvon	150 \$	- \$	150 \$
LeBlanc Donald O.	450 \$	77 \$	527 \$
LeBlanc, George	600 \$	- \$	600 \$
LeBlanc, Jacques	1 950 \$	295 \$	2 245 \$
Léger, Serge	1 400 \$	377 \$	1 777 \$
Maclaren, Fred	650 \$	199 \$	849 \$
Russell, Heather	2 150 \$	305 \$	2 455 \$
Scott, Judy	2 400 \$	953 \$	3 353 \$
Seamans, Ann	1 950 \$	123 \$	2 073 \$
Shortt, Kirstin	2 000 \$	1 013 \$	3 013 \$
Steeves, Charles	4 461 \$	827 \$	5 288 \$
Titus, Ronald	1 700 \$	200 \$	1 900 \$
TOTAL	39 311 \$	8 279 \$	47 590 \$

SUPPLÉANTS	TOTAL PER DIEMS 2016	DÉPENSES REMBOURSÉES 2016	TOTAL PER DIEMS ET DÉPENSES 2016
Breau, Joe	500 \$	66 \$	566 \$
Caissie, Roger	900 \$	98 \$	998 \$
Cassista, Cecile	600 \$	7 \$	607 \$
Cormier, Brian	600 \$	90 \$	690 \$
Cormier, Susan	750 \$	185 \$	935 \$
Crossman, Shawn	100 \$	2 \$	102 \$
Dugas, Jean Charles	350 \$	30 \$	380 \$
Gallant, Laura	250 \$	43 \$	293 \$
Hickman, Robert	850 \$	144 \$	994 \$
Jonah, Jeff	600 \$	103 \$	703 \$
Kitchen, Robert	300 \$	21 \$	321 \$
Lawrence, Blair	600 \$	2 \$	602 \$
LeBlanc, Eliza	1 400 \$	168 \$	1 568 \$
MacDonald, Grant	400 \$	66 \$	466 \$
McNeil, Shawn	700 \$	39 \$	739 \$
Morrissey, Arnold	800 \$	52 \$	852 \$
O'Neil, Joyce	350 \$	43 \$	393 \$
Pollock, Daniel	200 \$	74 \$	274 \$
Saunders, Peter	750 \$	37 \$	787 \$
Snider, Barry	1 650 \$	244 \$	1 894 \$
Stokes, Jason	900 \$	232 \$	1 132 \$
Thibodeau, Ernest	1 200 \$	- \$	1 200 \$
Trenholm, Tanya	300 \$	123 \$	423 \$
TOTAL	15 050 \$	1 867 \$	16 917 \$
TOTAL- MEMBRES ET SUPPLÉANTS	54 361 \$	10 147 \$	64 508 \$

MEMBRES NON ÉLUS - COMITÉS	TOTAL PER DIEMS 2016	DÉPENSES REMBOURSÉES 2016	TOTAL PER DIEMS ET DÉPENSES 2016
Dixon, Stanley	975 \$	746 \$	1 721 \$
Estabrooks, Linda	1 125 \$	697 \$	1 822 \$
Goguen, Valmont	1 200 \$	689 \$	1 889 \$
Keith, Heather	1 125 \$	492 \$	1 617 \$
LeBlanc, Edgar	1 300 \$	576 \$	1 876 \$
LeBlanc, Louis	1 050 \$	574 \$	1 624 \$
McInroy, Harold J	1 600 \$	584 \$	2 184 \$
Rossiter, Hilyard G	1 200 \$	1 050 \$	2 250 \$
Trenholm, Ralph	1 275 \$	1 073 \$	2 348 \$
	10 850 \$	6 481 \$	17 331 \$
TOTAL - Élus et Non-Élus	65 211 \$	16 627 \$	81 838 \$

BUREAU BEAUBASSIN - REVENUS D'AMÉNAGEMENT

Municipalités	Total	janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet	août	septembre	octobre	novembre	décembre
Beaubassin-est (CRBE)	80 523	7 048	4 706	5 871	8 715	3 751	5 029	12 499	5 539	6 928	7 352	11 165	1 920
Shediac	112 689	6 969	4 768	5 435	7 550	24 380	10 509	3 387	14 750	20 084	6 706	5 393	2 787
Cap-Pelé	28 273	1 349	150	10 443	192	824	2 240	2 138	2 138	1 503	4 885	1 143	1 579
Memramcook	31 199	105	2 889	3 077	5 974	688	2 183	2 544	2 928	3 719	4 566	2 098	427
Beaubassin Ouest -DSLs	93 154	98	269	5 109	7 067	1 584	35 059	5 819	26 072	2 831	5 743	3 112	392
	345 837	15 570	12 781	29 935	29 499	31 227	54 607	26 490	51 428	35 034	29 252	22 910	7 104

BUREAU TANTRAMAR - REVENUS D'AMÉNAGEMENT

Municipalités	Total	janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet	août	septembre	octobre	novembre	décembre
Sackville	30 802	99	2 737	2 099	4 713	4 507	2 859	2 265	2 974	1 425	3 846	1 477	1 800
Dorchester	6 196	-	-	-	25	-	6 084	62	-	-	-	24	-
Port-Elgin	2 599	24	-	-	100	1 466	-	283	51	-	24	194	457
Tantramar - DSLs	25 572	623	181	222	1 562	4 318	3 675	5 818	2 525	1 175	5 000	399	74
	65 169	747	2 918	2 321	6 400	10 291	12 618	8 428	5 550	2 600	8 871	2 095	2 331

BUREAU WESTMORLAND-ALBERT - REVENUS D'AMÉNAGEMENT

Municipalités	Total	janvier	février	mars	avril	mai	juin	juillet	août	septembre	octobre	novembre	décembre
Alma	3 652	-	-	310	138	131	285	24	1 183	39	1 325	217	-
Petitcodiac	1 962	-	-	43	-	24	34	49	224	1 457	106	24	-
Salisbury	15 053	429	714	-	2 070	1 319	1 243	1 961	1 765	2 081	540	1 496	1 437
Riverside-Albert	378	-	-	-	-	25	58	27	-	24	97	147	-
Moncton/Dieppe/Riverview	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hillsborough	2 220	220	-	-	1 529	-	137	53	109	74	-	74	24
Greater Moncton - DSLs	198 238	1 635	11 305	10 940	28 658	28 725	31 229	16 653	18 830	23 205	16 321	8 983	1 754
	221 504	2 284	12 020	11 292	32 395	30 224	32 985	18 768	22 110	26 881	18 389	10 941	3 215

TOTAL	632 509	18 600	27 718	43 548	68 293	71 743	100 210	53 686	79 088	64 515	56 512	35 946	12 651
--------------	----------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	----------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

DÉCHETS SOLIDES - REVENUS

UNITÉS RÉSIDENTIELS DES MEMBRES 2016

Taux de base	\$ 56,00
Éducation/Transport	\$ 4,00
Taux Résidentiel Total	\$ 60,00

\$2, par unité résidentiel

Membres	Unités résidentiels	Taux	Revenus Totaux	\$	56,00	Subvention de transport	Revenu Transport	Revenu Éducation	Revenu Total des membres
Alma	170	15,43 \$	2 623 \$	9 520 \$	7 577 \$	340 \$	340 \$	2 623 \$	2 623 \$
Beaubassin-Est	2 985	48,10 \$	143 579 \$	167 160 \$	35 522 \$	5 970 \$	5 970 \$	143 579 \$	143 579 \$
Cap-Pelé	1 080	44,81 \$	48 395 \$	60 480 \$	16 405 \$	2 160 \$	2 160 \$	48 395 \$	48 395 \$
Dieppe Éducation/Transport Total	8 319 2 697	60,00 \$ 4,00 \$	499 140 \$ 10 788 \$ 509 928 \$	465 864 \$	- \$	22 032 \$	22 032 \$	509 928 \$	509 928 \$
Dorchester	215	48,85 \$	10 503 \$	12 040 \$	2 397 \$	430 \$	430 \$	10 503 \$	10 503 \$
Hillsborough	653	44,81 \$	29 261 \$	36 568 \$	9 919 \$	1 306 \$	1 306 \$	29 261 \$	29 261 \$
Memramcook Éducation/Transport Total	2 009 134	54,94 \$ 4,00 \$	110 374 \$ 536 \$ 110 910 \$	112 504 \$	10 166 \$	4 286 \$	4 286 \$	110 910 \$	110 910 \$
Moncton Éducation/Transport Total	24 242 10 919	60,00 \$ 4,00 \$	1 454 520 \$ 43 676 \$ 1 498 196 \$	1 357 552 \$	- \$	70 322 \$	70 322 \$	1 498 196 \$	1 498 196 \$
Petitcodiac Éducation/Transport Total	558 78	54,94 \$ 4,00 \$	30,657 \$ 312 \$ 30 969 \$	31 248 \$	2 823 \$	1 272 \$	1 272 \$	30 969 \$	30 969 \$
Port Elgin	193	36,70 \$	7 083 \$	10 808 \$	4 497 \$	386 \$	386 \$	7 083 \$	7 083 \$
Riverside-Albert	217	36,70 \$	7 964 \$	12 152 \$	5 056 \$	434 \$	434 \$	7 964 \$	7 964 \$
Riverview Éducation/Transport Total	6 378 1,968	60,00 \$ 4,00 \$	382 680 \$ 7 872 \$ 390 552 \$	357 168 \$	- \$	16 692 \$	16 692 \$	390 552 \$	390 552 \$
Sackville Éducation/Transport Total	2 272 690	48,86 \$ 4,00 \$	111 010 \$ 2 760 \$ 113 770 \$	127 232 \$	25 310 \$	5 924 \$	5 924 \$	113 770 \$	113 770 \$
Salisbury Éducation/Transport Total	901 71	60,00 \$ 4,00 \$	54 060 \$ 284 \$ 54 344 \$	50 456 \$	- \$	1 944 \$	1 944 \$	54 344 \$	54 344 \$
Shediac Éducation/Transport Total	2 290 739	55,95 \$ 4,00 \$	128 126 \$ 2 956 \$ 131 082 \$	128 240 \$	9 275 \$	6 058 \$	6 058 \$	131,082 \$	131,082 \$
Districts services locaux	13 211	60,00 \$	792 660 \$	739 816 \$	- \$	26 422 \$	26 422 \$	792 660 \$	792 660 \$
82 989		REVENU TOTAL DES MEMBRES	3 881 817 \$	3 678 808 \$	128 947 \$	165 978 \$	165 978 \$	3 881 817 \$	3 881 817 \$



BUREAU CHEF

1234, rue Main, 2e étage, Suite 200, Moncton, N-B., E1C 1H7
Tel: 506-382-5386

DÉCHETS SOLIDES

100, promenade Bill Slater, Berry Mills, N-B., E1G 4K6
Tel: 506-877-1050

BUREAU D'AMÉNAGEMENT DE BEAUBASSIN

815A, rue Bombardier, Route 14, sortie 37, Shediac, N-B., E4P
1H9
Tel: 506-533-3637

BUREAU D'AMÉNAGEMENT DE TANTRAMAR

131H, rue Main, Sackville, N-B., E4L 4B2
Tel: 506-364-4701

BUREAU D'AMÉNAGEMENT DE WESTMORLAND-ALBERT

1234, rue Main, 2e étage, Suite 200, Moncton, N-B., E1C 1H7
Tel: 506-382-5386